



密西沙加華商會  
MISSISSAUGA CHINESE  
BUSINESS ASSOCIATION



# 商業、社區及消費指南 Business & Community Directory

JANUARY						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRUARY						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MARCH						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APRIL						
S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAY						
S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUNE						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULY						
S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTOBER						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Tel: 905.625.MCBA (6222)

Website : [www.mcba-canada.com](http://www.mcba-canada.com) Email : [mcba@mcba-canada.com](mailto:mcba@mcba-canada.com)

Address : Unit 117, 5200 Dixie Road, Mississauga, ON L4W 1E4



mcbaCanada



Mississauga Chinese Business Association



@McbaCanada



@MCBA.canada



**#BeTheChangePRP**



Join us as Constables and Cadets.  
成爲我們的警官和學警



[PeelPolice.ca/JoinUs](https://PeelPolice.ca/JoinUs)





# 嘉麗墓園

## Glen Oaks Memorial Gardens

密西沙加市最大華人地段墓園

福地廣佈於 多市 士嘉堡 北約克 密西沙加

紀念墓園環境優美，風水特佳

亭台及小橋流水，直立石碑

- 多穴壽地，石碑選擇
- 骨灰靈位，預置計劃
- 分期付款，自由轉讓

一站式全套服務，歡迎垂詢

服務華人社區三十年以上經驗

二十四小時熱線： 416.346.0211



Carol Kwong  
江小姐





一站式服务：免费咨询 ⇨ 申请指导 ⇨ 课程培训 ⇨ 实习就业

国家注册的大专学院

OXFORDEDU.CA

Oxford学院的一对一服务，助您快速拿到政府高额学费及生活费，掌握一技之能成功再就业！



# OXFORD COLLEGE

OF ARTS, BUSINESS AND TECHNOLOGY



**精选课程：** 电算会计及payroll，工商管理，行政办公文员，医疗办公文员，医学实验室技师（抽血化验），临床研究（研究生文凭），牙医助理（level 1 & 2），注册按摩师，高级美容师，私人护理，社区工作者，社区及特需人群服务工作者，制药工程师，药品质控与质检（研究生文凭）。

## WHY OXFORD?

政府资金免费学  
成功就业再培训

- \* 精选6-18个月大专及研究生文凭课程
- \* 小班授课
- \* 教学设施完善
- \* 教师经验丰富
- \* 重视实践操作能力
- \* 开课时间灵活
- \* 提供就业指导
- \* 各种政府资助项目

咨询热线：416-523-8485

Ivy Su (国/英)

密西沙加校区地址：1300 Central Pkwy W, Floor #4, Mississauga, ON L5C 4G8

Peterborough | Scarborough | Toronto | Mississauga | Burlington | Barrie



微信二维码



# 甜蜜溫馨 富苑時刻



富苑海鮮酒家以典雅的雀眼木作粉飾，環境寬敞優雅，瑰麗豪華，配合精心挑選的佳釀醇醪，宴會部提供的專業意見及巨細無遺的週全服務，誠意為您倆的人生盛事，安排最理想的婚宴場所，寫下經典一刻，見證動人情意。

## Fine Dining Authentic Chinese Cuisine

天天茶市，精美港式點心 Daily Dim Sum Brunch  
 生猛游水海鮮 Daily Live Seafood  
 京烤片皮鴨 Peking Duck  
 脆皮乳豬馳名燒臘，歡迎外賣 BBQ Takeout Counter

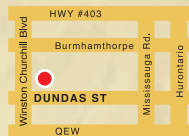
Banquet Facility with up to 400 people  
 Fully Equipped Bridal Room  
 Banquet Rooms & Dance Floor available

For banquet inquiries please call:  
 905-828-6686

L.L.B.O.



3015 Winston Churchill Blvd.  
 Mississauga, Ontario L5L 2V8  
[www.summitgarden.com](http://www.summitgarden.com)





## SC CPA PROFESSIONAL CORPORATION

7676 Woodbine Ave., Suite 201  
Markham, Ontario, L3R 2N2

[www.stevenchong.com](http://www.stevenchong.com)

Email: [Steven@StevenChong.com](mailto:Steven@StevenChong.com)

Tel: 905-477-5777 ext 200

Fax: 905-477-6777 Cell: 416-419-8900

We are a full service professional office with representatives in  
Hong Kong, Vancouver, Toronto specializing in:

Tax Returns

Audit

Accounting

Trust and Estate Returns

Non-Resident Tax Returns

Tax Clearance Certificates

CRA Tax Audits and Appeals

U.S. Income Tax Returns

*Servicing Canadian businesses, professionals and international clients since 1995*





## Heritage Mississauga *Your Heritage Source!*

Heritage Mississauga is the only independent city-wide organization devoted to heritage matters in Mississauga. A not-for-profit charity whose mission, to research, record and celebrate Mississauga's heritage is accomplished through services offered at our Resource Centre located in the historic Robinson-Adamson House circa 1828. We invite you to visit us and take a tour of "The Grange", learn more about Mississauga's unique heritage and the services we offer.

- "The Credits" Awards
- Research & Writing Services
- Unique Events & Programs
- Workshops
- Oral History Interviews
- Outreach Presentations
- Community Exhibit Galleries
- Local History Publications
- Celebrating Anniversaries
- Supporting Community Events



### **Robinson-Adamson House "The Grange"**

1921 Dundas St. W. Mississauga, ON L5K 1R2

Tel: 905-828-8411 email: [info@heritagemississauga.org](mailto:info@heritagemississauga.org)

website: [www.heritagemississauga.com](http://www.heritagemississauga.com)

Charitable # 11924 5660 RR0001

#### ***Follow Heritage Mississauga***

*Facebook:* [www.facebook.com/heritagemississauga](http://www.facebook.com/heritagemississauga)

*Instagram:* [www.instagram.com/heritagemississauga/](http://www.instagram.com/heritagemississauga/)

*Twitter:* [HeritageMssauga](https://twitter.com/HeritageMssauga)

# 內容 | CONTENTS

- P08 Contents 內容
- P09 Greeting from Office of the Mayor, City of Mississauga  
密西沙加市經市長辦公室致賀信
- P10 Greeting from Economic Debelopment Office, City of Mississauga  
密西沙加市經濟發展辦公室致賀信
- P11 City Information 密西沙加市資料
- P12 Councillors / Members of Provincial Parliament /  
Members of Parliament / Senator  
密西沙加市區議員/安省省議員/聯邦國會議員/參議員
- P13 Useful Telephone 常用服務電話號碼
- P15 Medical Information 醫療電話號碼
- P16 Map of Wards, Facilities & Shopping Malls  
市政府康樂設施及商場地圖
- P18 Facilities Guide 公共設施
- P20 Library Guide 圖書館
- P21 Index 目錄
- P22 Advertisements 廣告
- P34 MCBA 2021 Activities & Photos 活動相片
- P57 MCBA Membership Application Form 密西沙加華商會會員申請表



密西沙加市市長  
辦公室致賀信

GREETING FROM OFFICE  
OF THE MAYOR,  
CITY OF MISSISSAUGA



January 2023

***Personal Message from Mayor Bonnie Crombie***



你好! As Mayor of the great City of Mississauga, I am proud to mark the publication of the 2023 edition of the Mississauga Chinese Business Association's Business Directory. Over the past 27 years, more than 320,000 copies of the Directory have been distributed to consumers to promote local businesses in Mississauga and Peel Region. As we continue to build a robust recovery from the COVID-19 pandemic, initiatives such as this one are of paramount importance to strengthen local businesses owners and their businesses.

I would also like to thank the leadership and members of the Mississauga Chinese Business Association for continuously giving back to our community. Mississauga prides itself on being a safe, welcoming place to live, work and study, and the MCBA has made incredibly valuable contributions to our City over the years. Your annual Community Crime Awareness Day and Community Policing Dinner are just some of the ways you strengthen the bonds between our communities and the first responders who put themselves at risk every single day to keep us safe.

I want to applaud you for your work to maintain and strengthen the ties within your community and the work that you do. Once again, I offer my best wishes to Mississauga's Chinese community and all of the businesses listed in this directory. I hope to mark many more celebratory moments just like this one in the years to come.

Warmest Regards,

A handwritten signature in cursive script that reads "Bonnie Crombie".

Bonnie Crombie, MBA, ICD.D  
Mayor, City of Mississauga

## GREETINGS FROM CITY OF MISSISSAUGA - ECONOMIC DEVELOPMENT OFFICE



The Mississauga Chinese Business Association continues to be a bridge between its members and local business groups and the Economic Development Office is proud to be a partner and supporter.

This informative and comprehensive MCBA Business and Community Directory is a great resource that showcases Chinese businesses in Mississauga, supports our residents and business community, and encourages local resourcing of goods and services.

MCBA's commitment to serving the Chinese-Canadian business community is to be commended as it provides a forum for the Chinese business community to develop partnerships and strategic alliances with other business associations and corporations.

From supporting and enhancing local business initiatives like business openings and networking events to participating in pro-active community events, MCBA is helping to build a strong and united business community in Mississauga and Canada.

The City of Mississauga's Economic Development Office sends best wishes to the Mississauga Chinese Business Association and its members for a healthy and prosperous 2023.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "C. Kakaflikas".

Christina Kakaflikas Ec. D.

Director, Economic Development

**City of Mississauga**



# 密西沙加市資料 | CITY INFORMATION

密西沙加市成立於1974年，由當時密西沙加鎮、Streetsville鎮、以及Port Credit鎮等組合而成。發展至今已成為全加拿大第六大城市，人口超過78萬。從2001年到現在，密市被評為加拿大最安全城市。

密市雖然發展迅速，但市政府並沒有忘記保存綠化園林的重要；密市內每一個角落都設有為小朋友用的公園、不同形式的運動場、緩跑徑、單車徑、及休息的園林。市政府更於1992年於密市市中心區開發一個名為Kariya公園，以紀念和日本城市 — Kariya 結為姊妹城市。

密市不單止擁有皮爾遜國際機場 — 進出加拿大安大略省的世界的通道，你更可以從水道 — 安大略湖登陸密市。由於密市連接多倫多市，所有安大略省的主要公路、火車幹線、高速幹線及運輸系統均可直達密市。

外型獨特的市政府大樓建於1987年，位於300 City Center Drive, Mississauga, ON L5B 3C1。內設市政府詢問處，由星期一至星期五早上七時至下午七時解答市民有關市政服務及社區資料，亦設置有電話熱線 3-1-1 或 905-615-4311、電腦網頁 [www.mississauga.ca](http://www.mississauga.ca)，市民可從以上設施直接獲取資料。

密西沙加市是一個多元化城市，The Living Arts Center是密市的文化演藝中心，你可以欣賞到種種不同的音樂表演、舞蹈表演、話劇、畫展和富有民族色彩的演藝節目。The Paramount Fine Food Center是密市冰棍球的運動館，整年舉辦所有重要的地區冰上運動比賽，為密市市民提供一個共同觀賞運動比賽的中心。

**密西沙加市區議員/  
安省議會議員/  
聯邦國會議員/**

**COUNCILLORS/  
MEMBERS OF PROVINCIAL PARLIAMENT/  
MEMBERS OF PARLIAMENT**

密西沙加市市政府由密市市長及十一位區議員組成，密市市長由密市直選式產生，代表密市居民。而區議員由其選區內選民投票選出，分別代表其選區的居民在市政府發表意見。

各區區域分界及各區區議員代表姓名及聯絡電話號碼如下。閣下如需要知所屬選區可致電3-1-1或905-615-4311密西沙加市諮詢處查詢。

另外，皮爾區區局由密西沙加市、賓頓市、加寧頓鎮組成，密西沙加市市長及區區議員均代表密西沙加市居民在皮爾區區局發表意見。

**Mayor, City of Mississauga**

**密市市長**

Mayor Bonnie Crombie 896-5555  
康寶麗市長

**Councillors, City of Mississauga**

**密市區議員**

Stephen Dasko 區一896-5100  
Alvin Tedjo 區二896-5200  
Chris Fonseca 區三896-5300  
John Kovac 區四896-5400  
Carolyn Parrish 區五896-5500  
Joe Horneck 區六896-5600  
Dipika Damerla 區七896-5700  
Matt Mahoney 區八896-5800  
Martin Reid 區九896-5900  
Sue McFadden 區十896-5010  
Brad Butt 區十一896-5011

**Senator in Ottawa for Mississauga**

**加拿大密市聯邦參議員**

Senator Victor Oh 1-613-943-1880  
胡子修參議員 Senator.oh@sen.parl.gc.ca

**Members of Provincial Parliament**

**安省省議員**

Deepak Anand  
Mississauga — Malton 696-0367  
Rudy Cuzzetto  
Mississauga — Lakeshore 274-8228  
Natalia Kusendova  
Mississauga Centre 890-1901  
Kaleed Rasheed  
Mississauga East — Cooksville 238-1751  
Nina Tangri  
Mississauga — Streetsville 569-1643  
Sheref Sabawy  
Mississauga — Erin Mills 820-8851

**Members of Parliament 聯邦國會議員**

Omar Alghabra  
Mississauga Centre 848-8595  
*Omar.Alghabra@parl.gc.ca*

Iqra Khalid  
Mississauga — Erin Mills 820-8814  
*Iqra.Khalid@parl.gc.ca*

Iqwinder Gaheer  
Mississauga — Malton 564-0228  
*Iqwinder.gaheer@parl.gc.ca*

Peter Fonseca  
Mississauga East — Cooksville 566-0009  
*Peter.Fonseca@parl.gc.ca*

Charles Sousa  
Mississauga — Lakeshore 273-8033  
*Charles.Sousa@parl.gc.ca*

Rechie Valdez  
Mississauga — Streetsville 812-1811  
*Rachie.valdez@parl.gc.ca*



# 常用電話號碼 | USEFUL TELEPHONE

Animal Control	896-5858	Federal Government	1-800-622-6232
<b>Ambulance</b>	<b>844-4242</b>	Fence Disputes	896-5429
Assessment Rolls	896-5447	Fire & Emergency Services	615-3777
Birth Registration	896-5450	(non-emergency)	
Building Permits	896-5619	Communication	456-5700
Business License	896-5558	Fire Prevention/Plans Exam	
By-laws Enforcement	896-5655		896-5908
Canada Revenue Agency		Forestry/Parks Mississauga	615-4100
Personal	1-800-959-8281	Go-Transit	416-869-3200
Business	1-800-959-5525	Garbage	791-9499
Chapel Booking	615-4100	Health Department	799-7700
Citizenship/Immigration	1-888-242-2100	Hospitals	
City of Mississauga	3-1-1	Credit Valley Hospital	813-2200
Clerk's Office	896-5450	Trillium Health Center	848-7100
Communications	896-5056	Housing	
Consumer Complaints	416-326-8611	Nursing Home	796-0040
Composting(Region of Peel)	791-9499	Peel Living	453-2500
Courthouses, Ontario Provincial Division		Senior/Disabled/Low Income	
Ontario Court	615-4500		279-7792
Family Court	456-4702	Human Resources Division	896-5035
Small Claim Court	615-4744	Humane Society	1-888-668-7722
Crime Prevention	803-8118	Information Desk	896-5000
Crime Stoppers 1-800-222-TIPS (8477)		Labor Enquirer	273-7800
Curb Cuts	896-5136	Landlord/Tenant Issue	1-888-332-3234
Driver Examination Center	793-4340	Land Registry Office (Peel)	874-4008
Economic Development Office	896-5016	Library Information	615-3500
Elections (Municipal)	615-3354	Licenses	
Education — Dufferin / Peel		Business License	896-5558
Catholic School Board	890-1221	Dog License	896-5861
Peel Board of Education	890-1099	Charity/Gaming License	896-5657
<b>Emergency</b>	<b>9-1-1</b>	Marriage License	896-5450
Employment Canada Centers		Vehicle/Taxi/Tow	896-5643
Mississauga East	803-7343	Ministry of Labour	1-800-267-0915
Mississauga West	608-7000	Ministry of Transportation	416-235-4686
Malton	677-3000	OHIP	275-2730

# 常用電話號碼 | USEFUL TELEPHONE

Occupancy Permits	896-5581	Service Ontario	
Old Age Security / Pension		Driver's Licence & OHIP	
	1-800-277-9914		1-800-267-8097
Ontario Travel	1-800-668-2746	Snow Removal 24 Hrs	615-3000
Parking Control	896-5678	Social Insurance Number	1-800-206-7218
Parks Maintenance	615-4100	Social Service	793-9200
Passports	416-973-3251	Storm Sewers	615-3000
<b>Peel Region Police Force 453-3311</b> <b>(Non-emergency)</b>		Street Light (Hydro Miss.)	566-2718
		Tours (Mississauga Civic Ctr)	896-5054
Peel Regional Paramedic Services (non-emergency) 1-800-668-7821		Traffic Light & Signal	896-5799
Permits		Traffic Signs	615-3023
Building permits	896-5619	Transit Administration	615-3900
Curb Cuts Permits	896-5136	Transit Information	615-4636
Excess Load Permits	896-5176	Transit Customer Service	615-3890
Occupancy Permits	896-5581	Lost & Found	
Parks Permits	615-4100	Square One Terminal	615-3895
Road Occupancy Permits	896-5176	Malton	405-0400
Sign Permits	615-4046	Senior Bus Pass	615-4636
Planning & Building Dept.		Transportation & Work Dept.	896-5135
Planning Inquiries	896-5511	Trees on Boulevard/Parks	896-5384
Building Inquiries	896-5622	Telehealth Ontario	1-866-797-0000
Pool Permits / Fencing	896-5655	TTY (Hearing Impaired)	615-3886
Prosecution Office	615-4005	Unemployment Insurance	416-730-1211
Property Tax	896-5575	Utilities	
Recreation & Parks	615-4100	Bell Canada Residential	310-2355
Facilities Booking	615-4100	Cable "Roger" 10	416-448-7374
Program Registration	615-4100	Enbridge Consumers Gas	416- 492-5000
Region of Peel	1-888-919-7800	24 Hrs Emergency	1-800-266-3939
Revenue Canada	416-954-6700	Enersource (Hydro)	273-7425
Rent Control/Tenant/Landlord	1-888-332-3234	Water Billing — Peel	791-8711
Road Maintenance 24 hrs	615-3000	24 Hours	791-9400
Sanitary Sewers 24 Hrs	791-7800	Vendors Permits/Rebate of Goods	273-9490
		Vehicle Licensing	896-5643

## 常用電話號碼 | USEFUL TELEPHONE

### Waste Management

24 Hours (Region of Peel)	791-7800
Appliance Pick up	791-9499
Blue Box	791-9499
Composting	791-9499
Garbage Pick up	791-9499
Hazardous Waste	791-9499
Lanfill/Dump	791-9499

### Water (Region of Peel)

24 Hours	791-7800
----------	----------

Welcome Wagon 416-364-0017

Welfare/Social Services 793-9200

### Work (Transportation & Work Dept.)

24 Hours	615-3000
Engineering	896-5135
Roads	613-3000

WSIB 1-800-387-0750

### City of Mississauga Affiliates

Art Gallery of Miss.	791-7800
Living Art Center Administration	
Box office	416-364-0017
Live Cuisine	793-9200
Mayor's Youth Advisory Committee	896-5071
Mississauga Civil Center	
Child Care Center	896-5633
Mississauga Heritage Foundation	
	615-4415
Mississauga Sports Council	
	896-5853
Tower Garden Café	615-3111
YMCA Job Center	416-964-JOBS

## 醫療電話號碼 | MEDICAL INFORMATION

### Credit Valley Hospital

#### 祈德醫院

General information	813-2200
Emergency Number	813-4141
	813-2792
Dietary Counseling	813-1586
Child and Family Service	813-2396
Occupational Therapy	813-1570
Psychiatric Day Care	813-1570
Psychiatry In-Patient	813-2369
Psychology	813-2388
Seniors' Day Hospital	813-4481
Social Work	813-2399

Website: [www.cvh.on.ca](http://www.cvh.on.ca)

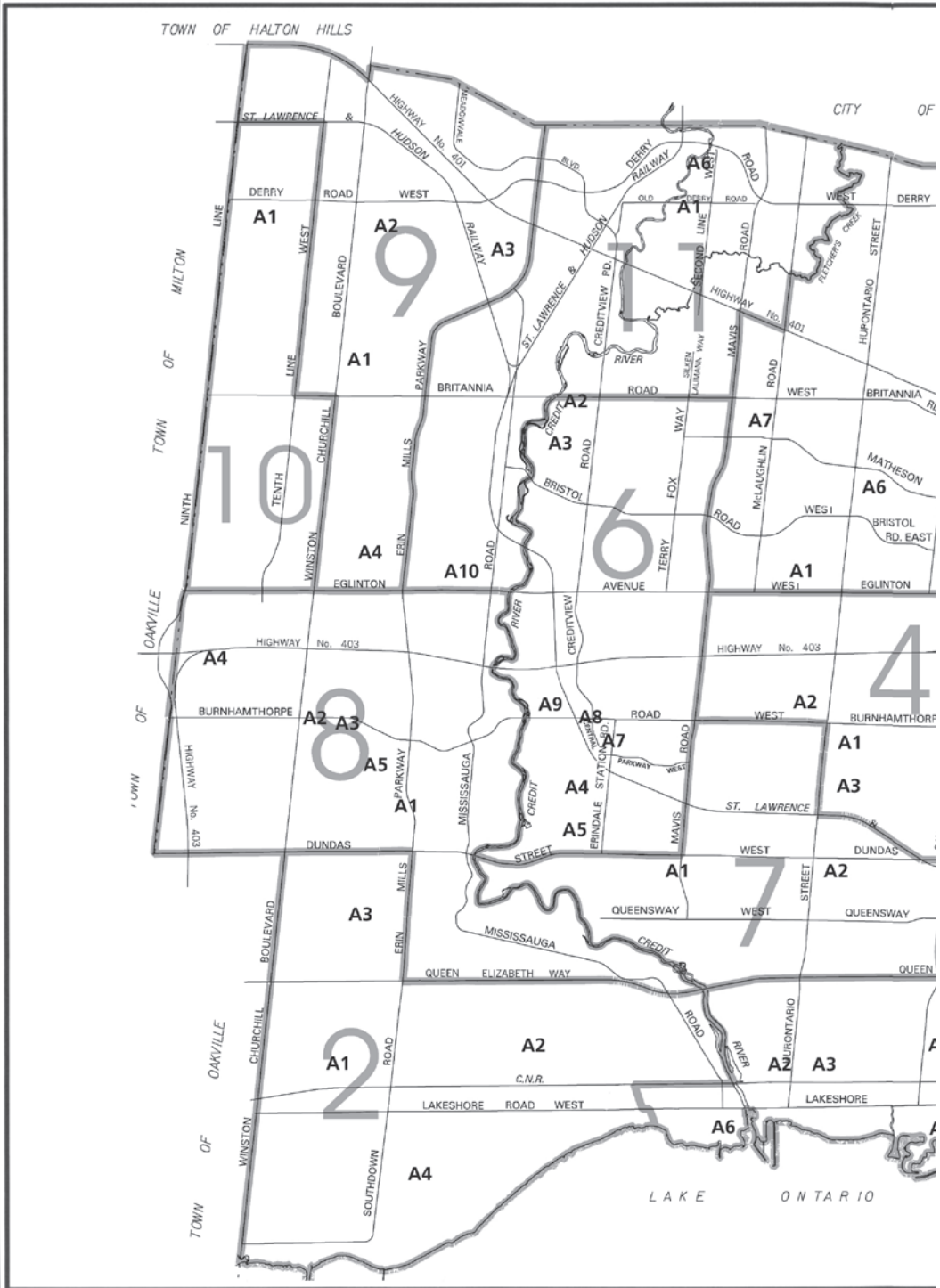
### Trillium Health Center

#### 美善醫院

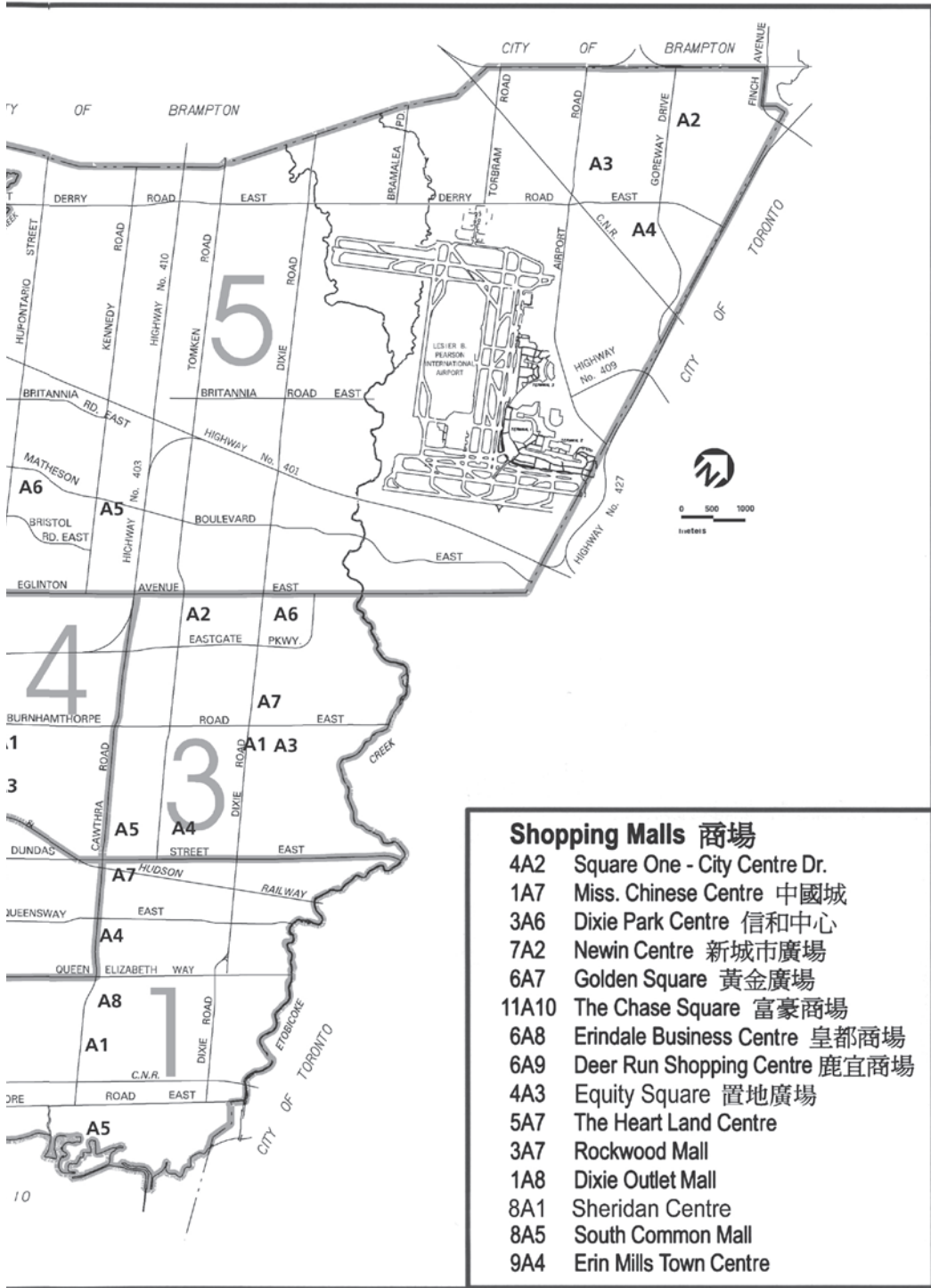
General Information	848-7100
Behavior Training Service	848-7279
Child and Family Clinic	848-7484
Crisis Intervention Team	848-7495
Day Hospital	848-7295
Dept of Social Work	848-7493
Emergency Clinic	848-7600
Medical Staff Office	848-7200
Psychology Department	848-7387
Sexual Assault Team	848-7493



# MAP OF WARDS, FACILITIES & SHOPPING M



# G MALLS



## Shopping Malls 商場

- 4A2 Square One - City Centre Dr.
- 1A7 Miss. Chinese Centre 中國城
- 3A6 Dixie Park Centre 信和中心
- 7A2 Newin Centre 新城市廣場
- 6A7 Golden Square 黃金廣場
- 11A10 The Chase Square 富豪商場
- 6A8 Erindale Business Centre 皇都商場
- 6A9 Deer Run Shopping Centre 鹿宜商場
- 4A3 Equity Square 置地廣場
- 5A7 The Heart Land Centre
- 3A7 Rockwood Mall
- 1A8 Dixie Outlet Mall
- 8A1 Sheridan Centre
- 8A5 South Common Mall
- 9A4 Erin Mills Town Centre

# 公共設施 | FACILITIES GUIDES

## Community Center CC

3A1 Burnhamthorpe CC	625-4630
1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra CC	615-4800
1399 Cawthra Road	
2A1 Clarkson CC	615-4840
2475 Truscott Dr.	
9A1 Erin Meadows CC	615-4750
2800 Erin Center Boulevard	
5A1 Frank McKechnie Center	615-4660
310 Bristol Rd. East	
7A1 Huron Park RC	615-4820
830 Paisley Blvd. W.	
5A2 Malton CC	615-4640
3540 Morning Star Dr.	
9A2 Meadowvale CC	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
4A1 Miss Valley CC	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	
6A2 River Grove CC	615-4780
5800 River Grove Ave.	
8A2 South Common CC	615-4770
2233 South Millway	

## Fitness Centers

6A2 RiverGrove	615-4780
5800 River Grove Ave.	
5A5 Hershey Sportzone Fitness Centre	
5600 Rose Cherry Place	
	615-3200x2895
7A1 Huron Park	615-4820
830 Paisley Blvd. W.	
5A2 Malton	615-4640
3540 Morning Star Dr.	

9A2 Meadowvale	615-4710
6655 Glen Erin Dr.	
8A2 South Common	615-4770
2233 South Millway	
4A1 Terry Fox	615-4670
1275 Mississauga Valley Blvd.	

## Arenas

3A1 Chic Murray (Burnhamthorpe CC)	
615-4630, 1500 Gulleden Dr.	
1A1 Cawthra Twin	615-4800
1399 Cawthra Rd.	
2A1 Clarkson	615-4840
2475 Truscott Dr	
8A4 Erin Mills Twin Arena	615-4760
3205 Unity Dr.	
5A5 Hershey Centre	502-9100
5500 Rose Cherry Place	
7A1 Huron Park	615-4820
830 Paisley Blvd. W.	
5A4 Malton	615-4640
3430 Derry Road E.	
5A5 Iceland Mississauga	615-4680
705 Matheson Blvd. E.	
4A1 Mississauga Valley	615-4970
1275 Mississauga Valley Blvd.	
9A3 Meadowvale Four Rinks	615-4730
2160 Torquay Mews	
1A2 Port Credit	615-4830
40 Stavebank Rd. N.	
3A2 Tomken Twin Arena	625-4620
4495 Tomken Rd.	

*\*Example to find a location with map code 6A1 on Map page, 6 is the Municipal Wards number and A1 is the location.*



## Outdoor Rinks

3A1	Burnhamthorpe 1500 Gulleden Dr.	615-4630
4A2	Civic Center 300 City Center Dr.	896-5342
5A2	Malton 3540 Morning Star Dr	615-4640
8A3	Woodhurst Woodhurst Cres.	615-4770

## Indoor Pool

1A1	Cawthra 1305 Cawthra Rd.	615-4800
2A1	Clarkson 2475 Truscott Dr.	615-4840
9A1	Erin Meadows 2800 Erin Center Boulevard	615-4750
5A6	Frank McKechnie Center 310 Bristol Rd. East	615-4660
6A2	River Grove 5800 River Grove Ave.	615-4780
3A3	Glenforest 3575 Fieldgate Dr.	615-4630
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.	615-4820
9A2	Meadowvale CC 6655 Glen Erin Dr.	615-4710
8A2	South Common 2233 South Millway	615-4770
4A1	Terry Fox Memorial 1275 Mississauga Valley Blvd.	615-4670
5A1	Malton 3545 Morning Star Dr.	615-4640

## Out-Door Pool

3A4	Applewood 3119 Constitution Blvd.	275-9618
2A3	David Ramsey 2470 Thorn Lodge Dr.	823-5089

1A4	Don McLean Westacres 2166 Westfield Drive	615-4285
6A4	Erindale 1244 Sharnir Cres.	896-5503
2A4	Lewis Bradley 745 Inverhouse Dr.	823-5720
1A3	Port Credit 20 Rosewood Ave	615-4830
6A3	Streetsville 335 Church St.	826-2031

## Picnic Parks

6A5	Erindale Park Dundas St at Mississauga Rd.	
2A1	Jack Darling Memorial Park Lakeshore Rd. W.	
7A1	Huron Park 830 Paisley Blvd. W.	
1A5	Lakefront Promenade Park (South of Lakeshore between Cawthra & Dixie Rd.)	
2A5	Lakeside Park 2268 Lakeshore Road West	
11A6	Meadowvale Conservation (Derry Road West and Second Line)	
4A1	Mississauga Valley Park (1275 Mississauga Valley Blvd off Central Parkway)	
1A6	Port Credit Memorial Park Gazebo 32 Stavebank Road North	
2A5	Richard's Memorial Park Lakeshore Road W. (between Lorne Park Rd. and Shawnmarr Rd.)	
1A6	J. C. Saddington Park Lakeshore Road W. (South on Front St off Lake St)	
6A3	Streetsville Memorial Park. Church Street	
10A1	Wildwood Park 3430 Derry Road East	

# 圖書館 | LIBRARY GUIDES

## **Central Library**

301 Burnhamthorpe Rd. W.  
Mississauga, L5B 3Y3 1275  
(905) 615-3500

## **Burnhamthorpe Branch**

1350 Burnhamthorpe Rd. E.  
Mississauga L4Y 3V9  
(905) 615-4635

## **Clarkson Branch**

2425 Truscott Drive  
Mississauga L5J 2B4  
(905) 615-4840

## **Cooksville Branch**

3024 Hurontario St. Suite 212  
Mississauga L5B 4M4  
(905) 615-4855

## **Courtney Park Branch**

730 Courtney Park Dr. W.  
Mississauga L5W 1L9  
(905) 615-4745

## **Erin Meadows Branch**

2800 Erin Center Boulevard  
Mississauga L5M 6R5  
(905) 615-4750

## **Frank McKechnie Branch**

310 Bristol Road East  
Mississauga L4Z 3V5  
(905) 615-4660

## **Lakeview Branch**

1110 Atwater Avenue  
Mississauga L5E 1M9  
(905) 615-4805

## **Lorne Park Branch**

1474 Truscott Drive  
Mississauga L5J 1Z2  
(905) 615-4845

## **Malton Branch**

3540 Morningstar Drive  
Mississauga L4T 1Y2  
(905) 615-4640

## **Meadowvale Branch**

6677 Meadowvale Town, Center Circle  
Mississauga L5N 2R5  
(905) 615-4715

## **Mississauga Valley Branch**

1275 Mississauga Valley Blvd.  
Mississauga L5A 3R8  
(905) 615-4670

## **Port Credit Branch**

20 Lakeshore Road E.  
Mississauga L5G 1C8  
(905) 615-4835

## **Sheridan Branch**

2225 Erin Mills Parkway  
Mississauga L5K 1 T9  
(905) 615-4815

## **South Common Branch**

2233 South Millway  
Mississauga L5L 3H7  
(905) 615-4770

## **Streetsville Branch**

112 Queen Street S.  
Mississauga L5M 1K8  
(905) 615-4785

## **Woodlands Branch**

1030 McBride Avenue  
Mississauga L5C 1L6  
(905) 615-4825

# 目錄 | INDEX

Accounting 會計 .....	Pg 24
Airline 航空公司 .....	Pg 24
Aquarium 水族館 .....	Pg 24
Audio/Video 音響/影視 .....	Pg 24
Auto Sales / Services / Repairs / Leasing 汽車銷售/服務/維修/租賃 .....	Pg 24
Bakery 餅店 .....	Pg 26
Bank 銀行 .....	Pg 26
Books/Gifts 書局/禮品店 .....	Pg 28
Communications and Cellphone 通訊及手機 .....	Pg 28
Computer Service & Stores 電腦服務及零售 .....	Pg 28
Consulting / Marketing 顧問/市廣推廣 .....	Pg 28
Courier Service / Freight 速遞服務/航運 .....	Pg 28
Dentist / Dental Supplies 牙醫/牙醫用品 .....	Pg 28
Driving School 駕駛學校 .....	Pg 28
Dry Cleaning & Alteration 洗衣及改衣 .....	Pg 28
Educational / Musical / Tutorial / 學術/音樂/補習 .....	Pg 38
Enterprises 企業 .....	Pg 38
Fashion / Boutiques / 時裝/精品 .....	Pg 38
Financial & Investment Services 財務/投資服務 .....	Pg 38
Floral Shop 花店 .....	Pg 39
Food Supplies 食品供應 .....	Pg 39
Funeral / Cemetery Service 殯儀/墓園服務 .....	Pg 44
Government / Association / Organization 政府/團體/機構 .....	Pg 44
Hair Saloon / Beauty Saloon / Nail Spa 髮廊/美容/美甲 .....	Pg 44
Herbal Medicine Center / Ginseng / Health Supplement 中醫館/人參/保健產品 .....	Pg 46
Hotel / Resort / Convention Centre 酒店/渡假村/會議中心 .....	Pg 46
Home / Commercial Improvement & Facilities 家居用品/商業裝修及設施 ...	Pg 46
Imports / Exports & Trading 出入口/貿易.....	Pg 46
Insurance 保險 .....	Pg 48
Jewellery / Watch 珠寶/手錶 .....	Pg 48
Kung Fu / Martial Arts / Taekwondo 功夫 / 武術 / 跆拳道 .....	Pg 48
Lawyer / Legal Services 律師/法律服務.....	Pg 50
Media 媒體.....	Pg 50
Optical / Optometrist 眼鏡店/驗眼師 .....	Pg 50
Pharmacy 藥房.....	Pg 50
Physiotherapist / Acupuncture / Wellness 物理治療 / 針灸 / 保健 .....	Pg 50
Physicians / Clinic 西醫 / 醫療所 .....	Pg 52
Printing / Promotion / Design / 印刷/推廣/設計 .....	Pg 52
Real Estate Agent / Property Development & Management 地產買賣 / 物業發展及管理 .....	Pg 52
Restaurant / Fast Food 酒樓 / 快餐店 .....	Pg 54
Recreation / Sports 娛樂 / 運動 .....	Pg 56
Supermarket 超級市場.....	Pg 56
Travels 旅遊 .....	Pg 56
Others 其他.....	Pg 56
<b>各大華人商場及商戶.....</b>	<b>Pg 36-37,40-43</b>



# new world insurance

代理各類保險

房屋、汽車、商業、旅遊

Home • Auto • Commercial • Travel

David Broadhurst  
V.P.–Business Development

陳光田  
Warren Chan  
Branch Manager

**Head Office:** 905-513-1818 (Markham)  
**Branch:** 905-890-3833 (Mississauga)  
**Address:** 1140 Burnhamthorpe Road West,  
Suite 300, Mississauga, Ontario L5C 4E9  
**Web Site:** [www.newworldinsure.com](http://www.newworldinsure.com)

新世界  
保障安排最妥善  
險懼消除樂悠然  
服務以誠



BARRETT  
—TAX LAW—

## When It Comes To Tax Law, Trust The Experts!

Our **EXPERT** Tax Lawyers  
Can Help With:

- Frozen Bank Accounts
- Property Liens
- Wage Garnishees
- Unfair Assessments
- Tax Planning
- Tax Court Representation
- Unfiled Returns
- Audit Representation
- Unpaid Tax Debts
- Voluntary Disclosures
- Undeclared Income
- Director's Liability

### ***FIGHT BACK!***

The *award-winning* lawyers at  
Barrett Tax Law are experts  
in resolving disputes  
with the Canada Revenue Agency

1-877-8-TAX-TAX  
(416) 907-8429

[www.FightTheCRA.ca](http://www.FightTheCRA.ca)



# 加拿大观音堂文化中心

Canada Guan Yin Tang Culture Centre

## 多伦多观音堂

TORONTO GUAN YIN TANG

1055 McNicoll Ave,  
Toronto, ON M1W 3W6

邮箱/E-Mail:

guanyintangca@gmail.com

电话/Tel: 647-748-0828

## 密西沙加观音堂

MISSISSAUGA GUAN YIN TANG

Unit 14, 600 Orwell St,  
Mississauga, ON L5A 3R9

邮箱/E-Mail:

guanyintang.mis@gmail.com

电话/Tel: 905-566-0666

不花一分钱自己解决家庭、  
健康、工作、学业、儿女、  
父母、情感等难题。

全球1000万人都做到了，  
您也可以！

“观世音菩萨心灵法门”，  
是末法时期观世音菩萨为  
救众生之苦，应世而生的  
殊胜法门。

心灵法门是以应用“念经、  
许愿、放生”三大法宝，通  
过如理如法的修心修行，  
及早还清业障，从而迅速  
改善命运，成功化解今生  
前世的各种冤结，解决生  
活中疾病、婚姻、事业、  
人际关系等方方面面遇到  
的困难和烦恼。

Guan Yin Citta Dharma Door  
belongs to the Mahayana  
Buddhist tradition. It encour-  
ages people to recite Buddhist  
scriptures (sutras and mantras)  
on a daily basis, practise life  
liberation (that is, saving the  
lives of beings destined for  
slaughter), and make great  
vows to help more people.  
These three “golden Buddhist  
practices” lay a solid founda-  
tion for improved physical and  
mental well-being; they have  
been proved to cure illnesses,  
resolve relationship conflicts  
and increase spiritual strength  
and wisdom.

lujunhong2or.com | guanyincitta.com (English)

Instagram.com/gytcc.ca

facebook.com/CanadaGuanYinTang

Facebook & Zoom 网络《白话佛法》共修每周六2:30PM

每月堂内共修及免费素食分享

Every Saturday, 2:30PM,

Monthly On-site Group Study and Free Vegetarian Dinner

Facebook & Zoom Buddhism study sessions

Zoom ID: 6477480828 | Passcode: 0828

## ACCOUNTING 會計

- AMX Accounting Service  
Mingmin Zhu ..... 647-773-4758
- BDO Canada LLP  
Olivia Cheung ..... 905-272-7801  
Lang Choy ..... 905-272-7705
- CHU CPA Professional Corporation  
905-279-4764  
Stephen Chu 朱洪恩特許專業會計師  
Charles Chu 朱俊熹特許專業會計師  
(See advertisement on page 25)
- Deloitte LLP 德勤  
Yingfang Chen ..... 416-617-5657
- John Tan CPA Professional Corporation  
John Tan ..... 416-300-1620  
(See advertisement on page 55)
- Lisa Liang Accounting Firm  
梁雪珍會計師行..... 905-629-1698
- RHA Canada  
Ricky Ho ..... 416-800-6456
- SC CPA Professional Corporation  
張敬強特許會計師..... 905-477-5777x200  
(See advertisement on color page 6)
- Sherry Lin, CPA CGA  
林玉卿特許專業會計師..... 416-617-7898
- Stephen P. F. Chui Professional Corp.  
徐鵬飛特許會計師樓..... 905-886-0900
- Triple J Canada Consulting Inc. ... 647-388-9717  
杰中杰加拿大會計報稅 ..... 905-232-5829  
(See advertisement on page 49)

## AIRLINE 航空公司

- Air Canada - Terminal 1  
加拿大航空 ..... 1-888-247-2262
- Air China — Terminal 1 ..... 1-800-822-8122
- Air Transat — Terminal 3 ..... 1-877-872-6728
- Air France — Terminal 3  
法國航空 ..... 1-800-667-2747
- American Airlines — Terminal 3  
美國航空..... 1-800-433-7300
- British Airways — Terminal 3  
英航 ..... 1-800-247-9297
- Cathy Pacific 國泰航空 — Terminal 3 ....  
1-888-338-1668
- China Eastern — Terminal 3 .... 1-888-358-1582
- China Southern Airlines — Terminal 3  
..... 011-86-208-611-2546
- Delta — Terminal 3 ..... 1-800-221-1212
- EVA AIR — Terminal 1 ..... 1-800-695-1188
- Hainan Airlines — Terminal 3  
海南航空..... 1-888-688-8876
- Icelandair — Terminal 3 ..... 1-800-223-5500
- Japan Airlines — Terminal 3  
日本航空 ..... 1-800-525-3663

- KLM — Terminal 3 ..... 1-800-667-2747
- Korean Air — Terminal 3  
大韓航空..... 1-800-438-5000
- Lufthansa — Terminal 1 ..... 1-800-543-5954
- Qantas — Terminal 3  
澳洲航空 ..... 1-800-227-4500
- Singapore Airlines — Terminal 1  
新加坡航空 ..... 1-800-663-3046
- Swiss International Air Lines  
Terminal 1 ..... 1-877-359-7947
- Thai Airways Intl Ltd. — Terminal 1  
泰國航空 ..... 1-800-426-5204
- United Airlines — Terminal 1  
聯合航空 ..... 1-800-241-6522
- WestJet — Terminal 3 ..... 1-888-937-8538

## AQUARIUM 水族館

- Aquatic Kingdom ..... 905-281-1118
- Big Al's ..... 905-276-6900
- Discount Dragon Aquarium  
彩龍水族館..... 905-306-7127

## AUDIO/VIDEO 音響/影視

- Asia Video ..... 905-566-8509
- Audio & Video Vantage 萬盛數碼 905-279-9888
- Dayani Video 達雅尼影碟..... 905-232-2558
- Lu & Lu Laser Video  
華星鐳射影視中心..... 905-206-1299

## AUTO SALES / SERVICES / REPAIRS / LEASING 汽車銷售/服務/維修/租賃

- ACME Auto Centre ..... 905-366-8822
- BMW of Mississauga ..... 905-625-7533
- Carnex 車易時代 ..... 647-812-1067
- Centpark Auto Centre Ltd.  
宏昌維修中心..... 905-896-8585
- Hyundai of Oakville ..... 905-845-7791
- Marhan Auto Washes Ltd. .... 905-346-8187
- Max Motorsport ..... 905-804-8811
- Mercedes-Benz Oakville Autohaus  
Benson Pak ..... 416-918-6808
- Mercedes-Benz Canada Inc.  
George Lai ..... 905-593-2243  
Joe ZH Yang ..... 416-569-0006
- Mississauga Carstar Collision .... 905-897-2777
- Nihon Automotive 日安..... 416-230-2299
- 毅成汽車維修..... 905-696-9711
- VIK Auto Parts Distribution Inc. ... 905-670-1614





**CPA** CHARTERED  
PROFESSIONAL  
ACCOUNTANTS

**CHU 朱 CPA**  
Professional Corporation  
Licensed Public Accountant

1140 Burnhamthorpe Rd. W. #120, Mississauga, Ontario L5C 4E9  
Tel: (905)279-4764 Fax: (905) 272-2647 www.chucpa.com

服 務 範 圍

- 審計及會計
- 稅務策劃
- 個人報稅
- 註冊及成立有限公司 (一天完成、包括稅務諮詢)
- 公司月結及年結
- 海外資產及收入
- 回流及非居民申報

國粵英語服務，請聯絡：

**Stephen Chu, CPA, CGA, ACIS**  
朱洪恩特許專業會計師

**Charles Chu, CPA, CA, LPA**  
朱俊熹特許專業會計師

美  
視  
眼  
鏡

**AMAZING OPTICAL**

眼美  
鏡視

提供多款歐日美名廠眼鏡架鏡片

- 精配隱形眼鏡
- 耆老傷健福利計劃
- 國、粵、英語服務

Rayban Prada D&G  
Vogue Polo Chloe  
Versace Easy clip Boss  
Tom Ford Burberry

COACH OGA+

KOALI le monde vivant LST lightec

MK MICHAEL KORS EMPORIO ARMANI

REBEL VISION Julbo The world needs your vision

Plus many more brands

譚梓驊 註冊配鏡師  
Clarence Tam Registered Optician

1140 Burnhamthorpe Road W.  
Unit 139, Mississauga ON L5C 4E9

密市皇都商場  
電話: (905) 306-1188  
傳真: (905) 306-0966

**BUSINESS HOURS:**

Mon - Fri: 11:00am - 8:00 pm  
Wednesday: Closed  
Saturday: 11:00am - 6:00 pm  
Sunday: 12:00am - 5:00 pm

**HSBC has the world-class expertise and comprehensive financial services to help you reach your unique financial goals sooner.**

Visit [www.hsbc.ca](http://www.hsbc.ca) or your local HSBC branch for more information.

Issued by HSBC Bank Canada



## BAKERY 餅店

Akko Cake House 雅閣餅店.....	905-279-9281
Daan Go Cake Lab .....	905-502-9664
Happy Cake House 開心餅屋.....	905-275-8333
Hawaii Bakery 檀島餅屋.....	905-277-3333
Ian Cakery 顏.....	905-962-7588
My Delish Bread .....	905-270-9892
Papa John's Bakery .....	905-568-1668
Tung Hing Bakery 同慶餅家.....	905-270-1288

(See advertisement on page 52)

## BANKS 銀行

Bank of China 中國銀行.....	905-275-8118
Business Development Bank of Canada	
Arthur Fan .....	905-566-6215
Santoso Angkasa .....	905-277-6364
HSBC Bank of Canada 滙豐銀行	
888 Dundas Street East	
Eileen Deng .....	905-277-5862
Bolun Li .....	905-277-8391
Raymond Yam .....	905-277-8090
Jessica Pan .....	905-277-5593
1675 The Chase	
Billy Fu .....	905-608-2855
Vicky Chan .....	905-608-1699
Geoffrey Tjen .....	905-608-2236
Industrial and Commercial Bank of China (Canada)	
中國工商銀行.....	416-366-5588
Mississauga Office .....	905-890-2388
Royal Bank of Canada 皇家銀行	
Amy Chan .....	647-299-4500
Eric Lin .....	416-512-4520
Monica Chen .....	416-625-3796
Ivy Sun .....	905-764-5080
Shuang Zhou 周爽.....	905-897-8335
TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行	
1177 Central Parkway 黃金廣場	
Colin Kwok .....	905-896-3188 x 250
(See advertisement on this page 26)	
Peter Hsu .....	647-921-2789
Scotia Bank	
Ellen Pong 龐杏嫻.....	437-219-2327

**TD Canada Trust**  
道明加拿大信託

**Colin Kwok**  
郭家樑

**Branch Manager**

**Golden Square Center Branch**  
1177 Central Parkway West  
Mississauga, Ontario  
L5C 4P3

**Tel (905) 896 3188 ext. 250**  
**Fax (905) 896 3911**

*Loan approved!!*

恭喜您！  
貸款已批核

助您開展業務，緊抓商機

Frankie C.S. Wong MSc

黃俊誠

(416) 825-5536

Michael Ho ACIB

何湛輝

(416) 806-8238

Business Financing Proposal ◆ Financing Planning

專長銀行商業貸款建議書 ◆ 分析各種貸款方案

精通國粵英語 ◆ 歡迎轉介和合作



Address: 錦繡中華廣場 Unit 2A9 – 4675 Steeles Ave. E., Scarborough ON M1V 4S5

Fax: 1-888-547-1148

email: easyloanabc@gmail.com

**何子華律師**

DAVID T. HO B.Sc., LL.B.

Barrister, Solicitor & Notary Public

**專辦各類  
地產買賣**

密西沙加地址:

1100 Central Parkway West,  
Unit 30 Lower Level,  
Mississauga, ON L5C 4E5

電話: 905-766-1626  
傳真: 1-866-402-6061

士嘉堡地址:

4168 Finch Avenue East,  
Unit PH02,  
Scarborough, ON M1S 5H6

電話: 416-609-1818  
傳真: 1-866-402-6061

Email: dho@lawyer.com



## BOOKS/GIFTS 書局/禮品店

- Bamboo Shed 精品店..... 647-951-3922  
Broadway Gifts & Health Land .... 905-232-4899  
China Fine Ceramics Exhibition  
瓷器店 ..... 647-870-4388  
D & W Canasia Trading Inc. .... 905-565-5880  
EK Trading Card & Comics ..... 647-244-2985  
Homestead Health . www.homesteadhealth.com  
(See advertisement on page 39)  
JAYR's Collectibles ..... 416-561-7472  
Only Select Shop ..... 905-273-6659

## COMMUNICATIONS AND CELLPHONE 通訊及手機

- ComNet Telecom (Canada) Ltd 905-881-4988  
Ideal Communications ..... 905-755-9733  
J.M. Communication ..... 647-721-2763  
Phone Repair ..... 416-848-9687  
Transglobal System of Canada Inc. .. 905-813-8762

## COMPUTER SERVICE & STORES 電腦服務及零售

- 123 Computer Warehouse Inc. ... 905-451-6769  
Canada Computer ..... 905-568-9737  
Hi Tech Service Centre ..... 905-238-0388  
Micro Computer System ..... 905-828-6688  
Smart Computers ..... 905-633-8800

## CONSULTING/MARKETING 顧問/市場推廣

- Above & Beyond Immigration Consultants  
..... 416-333-8110  
East-West Focus International Inc.  
Winnie Fung ..... 416-566-2283  
Get Immigration Solutions Inc. .... 647-834-9016  
Immigration Paths  
Mihaela Kerezova ..... 416-800-3898  
Job Connection Group Inc. .... 905-361-5627  
Noah Digital Inc. .... 905-639-3398  
North Vista Immigration Consultants Inc.  
..... 647-660-5758  
Staff Depot ..... 647-780-7455  
WebsiteToon ..... 647-987-8780

## COURIER SERVICE/FREIGHT 速遞服務/航運

- Amsun Cargo Services Inc.  
安順國際貨運代理公司 ..... 1-855-862-6786  
Best Choice Express & Delivery  
冠通運輸公司 ..... 905-893-0030  
IPE Logistics Canada Inc. .... 905-672-9967  
Lopa Toronto Inc. .... 905-769-6268  
MCL Logistics Group Inc. .... 905-677-0088  
Milgram ..... 905-673-9638  
Penghe Express 領航快遞 ..... 905-281-2800  
The UPS Store (422) ..... 905-275-8877

## DENTIST/DENTAL SUPPLIES 牙醫/牙醫用品

- Altima Dental牙醫伍穎濂 ..... 905-608-0608  
Dundas Tomken Dental  
Dr. Jiajie Lin ..... 905-965-0066  
(See advertisement on page 51)  
Dr. Ching Hsuang Yang ..... 905-828-2800  
Dixie Park Dental Office  
信和牙科醫務所..... 905-238-9233  
Dr. Michael Wong牙醫黃呈強..... 905-272-2781  
(See advertisement on page 51)  
Dr. Mindy Fong ..... 905-848-5060  
Dr. Raymond Lee ..... 905-290-1101  
Dr. Volta Tsoi蔡永楷牙醫 ..... 905-275-3838  
East Gate Dental Care ..... 905-206-1800  
Happy Smiles ..... 647-721-4877  
HTL Dental健安牙科..... 905-232-6661  
The Chase Dental Group ..... 905-820-3689

## DRIVING SCHOOL 駕駛學校

- All Stars Driving School ..... 905-232-1104  
HK Driving School ..... 416-930-3392  
Smart Truck Training Academy .. 647-456-4040  
United Driving School ..... 905-897-7662

## DRY CLEANING & ALTERATION 乾洗及改衣

- Care Cleaner & Alternations ..... 647-800-0458  
Dixie Park Cleaner信和洗衣..... 905-624-2969  
The Chase Cleaners ..... 905-569-3902



加拿大皇家地产经纪 专业房地产买卖租赁  
信得过的团队 精通国粤英语

[www.HomeBuyingSelling.ca](http://www.HomeBuyingSelling.ca)



**Gregory Kwok 郭克光**  
Broker

**416-618-4741**  
[gregorykwok@gmail.com](mailto:gregorykwok@gmail.com)



REAL ESTATE SERVICES LTD., BROKERAGE  
5055 Plantation Pl  
Mississauga ON L5M 6J3  
Tel: 905-828-1122  
Fax: 905-828-7925

Serving Mississauga, Oakville,  
Milton, GTA and Neighbouring areas

For your real estate needs of  
Buying, Selling and Leasing, please  
call us for a free consultation



**June Tang 唐女士**  
Sales Representative  
**416-618-8712**  
[junetang@royallepage.ca](mailto:junetang@royallepage.ca)



**Zamira Isai**  
Sales Representative  
**647-855-4705**  
[zamiraisai@royallepage.ca](mailto:zamiraisai@royallepage.ca)



**Pierre Wong**

**黃伯毅**

BA, CLU, CEA, RRC

**Financial Planner**

Pierre.wong@ig.ca

www.pierrewong.com



**Claire Li** – Associate

(647) 891-8910

Claire.li@ig.ca

1000 – 1 Robert Speck Parkway, Mississauga

Three reasons for  
an IG “Living Plan”:

Wealth creation,  
financial independence,  
and retirement abundance.

IG “生活計劃”  
三個原因：

財富創造，  
財務獨立和  
退休充足。



You can achieve all three with an experienced Advisor.

有經驗豐富的顧問能實現您所有三個目標。



For financial planning and services visit website:

**www.pierrewong.com**

**Client Appointment:**

(647) 891-8910 claire.li@ig.ca (Associate Consultant)

(647) 241-2248 sisko.chen@ig.ca (Executive Assistant)

or (416) 200-1228 pierre.wong@ig.ca

Trademark IG Wealth Management is owned by IGM. Financial Inc. and licensed to its subsidiary corporations.





**Sisko Chen** – Assistant  
(647) 241-2248  
Sisko.chen@ig.ca



Mississauga, Ontario L4Z 3M3 • Office: (905) 306-0031 • Mobile: (416) 200-1228

Don't let your knowledge, work dedication and wisdom go to waste.

You deserve a well-compensated income at IG Wealth Management.

不要讓你的知識，工作精神和智慧，白白浪費。

IG財富管理讓你獲得高薪收入。

Whether you are well established in the industry or a new university graduate, Pierre can open new doors for you.

無論您是在行業中享有盛譽還是剛畢業的大學生，Pierre能為您打開新的財路。

**Career Appointment:**

Pierre.Wong@ig.ca (416) 200-1228

Trademark IG Wealth Management is owned by IGM. Financial Inc. and licensed to its subsidiary corporations.





Kaiseki Yu-zen Hashimoto  
懷石遊膳橋本



6 Garamond Court, Toronto, ON, M3C 1Z5  
416.444.7100 www.kaiseki.ca

Perfect  
music  
Harmony

世界著名YAMAHA (雅馬哈) 音樂課程  
密市唯一指定學校，課程每年九月及一月招生：

- Apple Course 紅蘋果啟蒙班 (2 歲班)
- Music Wonderland 音樂小天地 (3 歲班)
- Junior Music Course 兒童音樂初班 (4-5 歲班)
- Young Musician Course 音樂基礎課程 (6-8 歲班)
- Piano Club 鋼琴課程 (8-12 歲班)



其他服務 / 課程包括：

- 鋼琴、電子琴、夏威夷小結他、結他、非洲鼓、爵士鼓、木箱鼓、單簧管、色土風、聲樂、音樂治療、親子班；班際或個人教授 (0- 99歲)
- RCM (加拿大皇家音樂學院) 鋼琴、樂理考試預備班
- Yamaha Grade Exam 國際考試預備班
- 兒童日營：PA DAY, March Break, Summer Music Camp
- 私人生日會場地，集體鼓樂及音樂遊戲活動提供
- 專業鋼琴調音服務，代客搜購二手鋼琴，諮詢及估價
- 樂隊訓練，場地及音響製作 (Pro Audio)



1055 Canadian Place, Unit 107, Mississauga • (905) 232-5454 • hello@perfectharmonymusic.ca

# 繽紛郵輪

優質旅遊  
從繽紛郵輪開始



## 你的海上假期專家

*Cruise in the way you like*

### 新會員 送好禮

憑密市華商會小冊子進店訂購任何航線  
即獲精美小禮品一份和\$25每房船上消費券



為什麼選擇繽紛郵輪

- 我們有全加拿大郵輪業最豐富的專業知識，卻堅持提供最實惠的價格
- 一站式旅遊服務，從機票、酒店、簽證、保險等方面量身打造您的假期
- 具有行內最專業的知識和最新的資訊動態，快速定位適合您的郵輪產品

#### ▶ 當旅行遇上郵輪 ◀



厭倦了每天換酒店，城市間轉換要長途大巴的傳統方式？擁抱郵輪旅遊這個未來最時尚的旅遊方式吧。多元的特色餐飲和娛樂活動及豪華硬件設施，完美打造專屬個人化旅行體驗。

#### ▶ 郵輪華人領隊鼻祖 ◀



擁有超過20年經驗的專職郵輪領隊團隊，再加船公司認證的目的地專業地陪共同隨團，真正實現讓遊客全程無憂，超值休閒，享受洗滌身心的夢幻假期。我們的團隊更與時俱進，不斷優化線路和景點組合，以追求完美出遊線路為目標保持創新。

## 老品牌 × 新駐點

繽紛郵輪秉承“誠信贏得顧客，細節決定成敗”的服務原則，在加拿大為華人郵輪愛好者服務超過20余年。

無論您的選擇是自遊行郵輪套餐，郵輪及岸上觀光套餐，又或是由我們的專業顧問為您度身訂做的郵輪套餐，我們都能保證您將擁有一個輕鬆愉快及畢生難忘的郵輪之旅。



### 最新視頻資訊 郵輪實拍

不知道什麼郵輪？  
想安排站到站觀光？  
如何訂最優惠價格？



掃碼添加  
郵輪訂購小助手



皇牌團隊



信心保證



省時省錢



豐富經驗



貼心服務



專業知識



諮詢  
熱線  
電話

647-795-8666



過千  
航線  
盡在

www.UCruising.com

密西沙加店地址: Unit 22A, 1177 Central Pkwy West Mississauga, ON L5C4P3 (黃金廣場大多百旁)





# 2022 MCBA Activities Photo Gallery

## CGTCBA Annual Gala:



## Community Policing Dinner



## Members Appreciation Day



## CGTCBA Business Seminar:



## Networking Tour - Lavender Farm and Ranney Gorge Suspension Bridge:



# Community Crime Awareness Day



■ MCBA Directors and Volunteers



■ Light up the Celebration Square



■ MCBA President, Mayor Bonnie Crombie, Hazel McCallion and VIPs Eye Doting



■ Event Committee and VIPs ribbon cutting



■ Event Committee and Peel Regional Police officers



RBC Royal Bank  
RBC 皇家銀行

專業房屋貸款建議，  
隨時隨地照顧您的所需。



**Marco Au 區先生**  
房屋貸款經理



Tel: 647-716-2099  
Email: marco.au@rbc.com



# 提升購物樂趣 體驗消閒享受



## GOLDEN SQUARE CENTRE 黃金廣場

位於密西沙加市中心地段的黃金廣場，匯聚各行各業，包括大型超市、百貨、餐廳食肆、專業服務及各式零售，衣食住行全面照顧周到！

黃金廣場現引入多間別具特色的新店舖，並增設多個停車位，務求為您帶來更舒適稱心的消閒購物新體驗！



1177 Central Parkway West, Mississauga  
905-507-4500 [www.goldensquarecentre.ca](http://www.goldensquarecentre.ca)

歡迎查詢請位：Rosabella Chiu 趙從寬 C21 匯豐地產 416-930-8932 External Broker Protected  
Owned By: The Ella Corporation and Managed By: Crofton Moore Property Services Inc.

# GOLDEN SQUARE CENTRE

## 黃金廣場

1177 Central Parkway West, Mississauga  
905-507-4500  
www.goldensquarecentre.ca

### Food/Restaurants

Arirang Korean BBQ Restaurant .....	905-804-1880
Beefing with 7 Hong Kong Style Cuisine 七爺清湯腩 .....	905-306-8188
Chi's Congee & Noodle House 心滿意粥 .....	905-848-4298
Chiu Chow Man Chinese Restaurant 潮州佬 .....	905-803-8783
Chung Chun Rice Dog .....	905-272-0666
Dagu Rice Noodle 大鼓米線 .....	905-896-8147
Fuwa Fuwa Japanese Pancakes .....	905-277-0666
Gou Bu Li 狗不理 .....	905-566-8588
Kung Fu Duck 精武鴨脷 .....	647-975-1088
Lion City Restaurant 獅城餐廳 .....	905-281-0860
Morals Village Hot Pot 德莊火鍋 .....	905-276-6768
Moteru Sushi (Golden Square) .....	905-897-2276
Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵 .....	905-306-8808
Owl of Minerva .....	905-273-7275
Red Lotus 滿江紅 .....	905-896-8828
Star Fast Food 明星快餐店 .....	905-848-7767
Tasty Kitchen 金曦餐廳 .....	905-803-8882
Trithis Restaurant 小炒屋 .....	905-273-7666
Xing Fu Tang Mississauga 幸福堂 .....	905-896-9144
Young Street Karaoke Lounge .....	647-930-7688

### Grocery/Pharmacy

BTrust Supermarket 信達超市 .....	905-270-8838
Wellness Pharmacy 康寧藥房 .....	905-277-5885

### Health/Beauty

BYT Health Centre 碧玉堂 .....	905-277-8838
True Health Centre 心滿意足 .....	905-848-8898
Salon Beauty 沙浪美髮美容中心 .....	905-624-2552

### Other

Blue Tadpole Studio 蝌蚪畫室 .....	416-419-7287
Chinese Association of Mississauga 密西沙加華人協會 .....	905-275-8558
Great Mountain Ginseng Co. 大山行 .....	905-848-6618
Living Realty Inc 恆生地產 .....	905-896-0002
Only Select Shop .....	905-273-6659
Penghe Express 領航快遞 .....	905-281-2800
UCruising Vacations 繽紛郵輪 .....	647-795-8666

### Services/Banks

Acu Rehab 炎黃醫館 .....	905-273-9998
Dr. Michael C.K. Wong – Dental Surgeon 黃呈強牙科醫生 .....	905-272-2781
Dr. Raymond W. L. Lee & Associates – 李永樂醫生 .....	905-290-1101
Focus Optical 大衛眼鏡 .....	905-272-0866
Osmond Optical 傲視眼鏡 .....	905-276-8883
TD Canada Trust 道明加拿大信託銀行 .....	905-896-3188

### Shopping 百貨公司

The Best Shop 大多百大型百貨連鎖店 .....	905-803-8366
--------------------------------	--------------



## EDUCATIONAL/MUSICAL/ TUTORIAL 學術/音樂/補習

- Alliance Française ..... 905-272-4444  
Best in Class Education Center .. 905-272-8708  
Blue Tadpole Studio蝌蚪畫室..... 416-419-7287  
Bronte College of Canada寶迪學院 905-270-7788  
Can-Education Consortium ..... 416-795-2881  
Canada Abacus Mental Study .... 905-629-3728  
Canadian Association of Medical Aesthetics  
..... 416-878-3564  
Canadian College of Traditional Chinese Medicine  
加拿大中醫學院 ..... 905-606-0062  
(See advertisement on page 45)  
Central College for Business and Technology  
..... 905-566-0507  
Columbia International College of Canada  
哥倫比亞國際學院 ..... 905-572-7883  
Easy 4.0 ..... 905-923-0373  
Excel Music Group  
精藝琴行 ..... 647-296-6789  
(See advertisement on page 56)  
FutureStars Entertainment Groups 647-717-2991  
Global Education環球教育..... 647-727-1583  
Inspiration Learning Centre  
啓發教育中心..... 905-827-3888  
(See advertisement on page 55)  
Institute of Robotics & Intelligent Systems 416-619-5229  
Jingbao Bilingual Children's Centre 京寶寶中英  
雙語幼兒園 ..... 905-848-5332/416-304-0260  
Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284)  
L&T Tutoring ..... 416-727-7738  
M & N Mathguru Inc. — iLEAP Club  
..... 905-268-0896/647-888-9916  
Mississauga Piano Studio ..... 905-542-2687  
Mississauga School of Music ..... 905-507-9171  
Oxford College 牛津學院 ... 905-592-1153 x 377  
Ivy Su ..... 416-523-8485  
1300 Central Parkway W., Fl. #4, Miss., ON L5C 4G8  
(See advertisement on color page 4)  
Perfect Harmony Music Studio... 905-232-5454  
(See advertisement on page 32)  
Piano Melodies Music Center  
鋼琴音樂學院 ..... 905-828-2388  
Qi Lu Shu Yuan齊魯書院 ..... 416-879-5948  
S.A.M. Learning Centre ..... 905-813-8188  
Steinway Piano Gallery ..... 905-822-9000  
Toronto International Academy ... 905-615-1011  
Top Class Education Center智達 905-272-3388  
Yefang Children Dance Studio  
叶芳少兒舞蹈藝術苑 ..... 416-855-6406  
元音古箏學校 ..... 905-902-6167

## ENTERPRISES 企業

- The Chase Square 富豪商場  
(See advertisement on page 41)  
Deer Run Shopping Center 鹿宜商場  
(See advertisement on page 43)  
Dixie Park Center信和廣場 ..... 905-206-0613  
(See advertisement on page 42)  
Equity Square置地廣場  
(See advertisement on page 40)  
Erindale Business Center皇都商場  
(See advertisement on page 43)  
Golden Square Center 黃金廣場.. 905-507-4500  
(See advertisement on page 36 & 37)  
Mississauga Chinese Center  
中國城 ..... 905-566-5606  
(See advertisement on page 40 & 41)

## FASHION/BOUTIQUES 時裝/精品店

- 琪琪童裝 ..... 416-716-8886  
Cherie Bliss www.cheriebliss.com  
Custom Headquarters ..... 647-497-7468  
King's Dance Shoe 奔騰鞋屋 ..... 905-803-0079  
Mia Bella Boutiques ..... 905-277-8850  
Sam Fashion Boutique ..... 647-280-0738  
Shan Fashions ..... 416-953-1299  
Star Kids ..... 905-270-4571  
Sumaggo Collection Inc. .... 905-712-9777  
Swag On Hip Hop Clothing  
斯瓦格休閒服飾 ..... 647-836-5401

## FINANCIAL & INVESTMENT SERVICES 財務投資服務

- A. Farber & Partners Inc.  
Jane Woo ..... 416-496-3503  
(See advertisement on page 52)  
Amy Ho Financial Services ..... 416-305-8988  
BMO Nesbitt Burn  
Yu Qin Jonathan Lin ..... 905-337-1507  
CIBC - Mortgage  
Jonathan Ho ..... 416-388-8116  
(See advertisement on page 49)  
Desjardins Financial Security  
Frank Tang ..... 416-993-9308  
Global Payments Inc. .... 416-847-4313  
Happy Life Wealth Management Inc.  
..... 905-477-0707



# Homestead Health

Natural • Healthy • Home

WWW.HOMESTEADHEALTH.COM



## Mugs

*Let us be a part of your tea time with our incredible selection of fine porcelaine mugs*

**Elegant**

**Hundreds of Lifestyle  
& Gifting Items**

**Nice Packaging  
FOR ALL to Enjoy**

- IG Wealth Management
- Claire Li ..... 647-891-8910
- Sisko Chen ..... 647-241-2248
- Pierre Yves Wong ..... 416-200-1228
- (See advertisement on center color page 30 & 31)*
- Investia Financial Services Inc.
- Michael Lai ..... 416-606-0633
- Manulife Securities
- Sinan Shao ..... 416-897-0810
- MNP LLP..... 416-626-6000
- MTFX Inc. 商業外幣兌換 ..... 905-305-9023
- Nesbitt Burns
- Sherman Sung ..... 416-359-4919
- RBC Financial Planning
- Amy Chan ..... 647-299-4500
- (See advertisement on page 47)*
- RBC Dominion Securities
- Link Xia ..... 416-400-7822
- RBC Royal Bank Mortgage Specialist
- Marco Au ..... 647-716-2099
- (See advertisement on color page 30)*
- Shenglin Financial Inc. .... 416-789-3691
- Sunlife Financial 永明金融
- Frank Zhang ..... 416-828-0528

- Taheri Exchange ..... 416-488-8822
- The Mortgage Centre
- Vivian Xiao 肖雯 ..... 905-399-3302
- Torce Financial
- Michael Ho ..... 416-806-8238
- (See advertisement on page 27)*

## FLORAL SHOP 花店

- Rockwood Florist ..... 905-624-3191
- (See advertisement on page 52)*

## FOOD SUPPLIES 食品供應

- Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店.... 416-995-3427
- Grand Royal International Inc. .... 647-794-6588
- Thanh Son Tofu ..... 905-268-0705
- ZF Max International Inc. (wholesale seafood)
- ..... 905-632-3572





# 中國城

## MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

**888 Dundas Street East, Mississauga**

		Dundas St.		
Cawtha Rd.	Haines Rd.	中國城	Dixie Rd.	
		Queensway		

**Property Management Office 管理處/招租**  
 office@starteampm.ca **905-566-5606**

- Aquatic Kingdom Inc 905-281-1118
- Asia Video 亞洲影音店 905-566-8509
- Audio & Video Vantage 萬盛數碼 905-279-9888
- Bamboo Shed 精品店 647-951-3922
- Best Friend Restaurant 老友記餐廳 905-848-2010
- Bot Chien Saigon 西貢煎糕 647-739-3634
- Care Cleaners & Alternations 乾洗店 647-800-0458
- CHIBUGAN EH! 菲律賓美食 905-804-8008
- China Fine Ceramics Exhibition 瓷器店 647-870-4388
- CoCo Fresh Tea & Juice 奶茶店 416-833-3014
- D2 Hair Salon 姿彩髮型 905-281-3288
- Daldongnae 9 韓國燒烤 905-848-2018
- Dalta Building Services 保潔公司 905-306-7127
- Discount Dragon Aquarium 905-306-7127
- Dr. Volta Tsoi Dental Clinic 蔡永楷牙醫 905-275-3838
- Dr. Wei Li & Associates Optometrist Office 905-277-5168
- Dr. Wei Li & Associates Optometrist Office 905-277-5168
- 眼科醫生 905-277-5168
- Eye & Sight Optical Ltd. 眼鏡店 905-276-7888
- Great Mountain Ginseng Co., Ltd. 大山行 905-566-1949
- GS Orthotic 矯型鞋墊 905-804-8828

- HSBC Bank Canada 匯豐銀行 905-277-8283
- HY To Go 約聯 905-272-1575
- J.C pharmacy 西藥行 905-897-3320
- JL Wellness Centre 祝君健康 905-268-9969
- Kim My Jewellery 金美金行 905-270-5715
- King's Dance Shoes 奔騰鞋屋 416-888-0928
- Luen Hing BBQ 聯興燒臘 905-279-4551
- Mia Bella Boutique 美姬時裝 905-277-8850
- Mom's Recipe Chicken 老娘雞鋪 905-232-6662
- Moteru Sushi 647-930-7661
- Nice Look Optical 美形眼鏡 416-477-8888
- Oriental Food Centre 華盛超市 905-803-9088
- Original Banh Mi Factory 越南面包 905-275-0988
- Pho Black Bull Inc 越南粉 905-207-9999
- Relax Wellness Clinic 時尚美療 905-268-1050
- Sunny Foot SPA 陽光足浴 905-848-3338
- Sunrise Hair Salon Inc 東方髮屋 416-902-8172
- Sushi Omigoto Restaurant 壽司 905-275-5566
- Thanh Son Tofu 豆腐店 905-268-0705
- The Best Shop 大多百 905-848-2755
- Tsui Xiang Tsuen Restaurant 醉香村 905-279-9908
- Tung Hing Bakery 同慶餅家 905-270-1288
- Wokman's Kitchen 大家樂 905-270-6785
- Xe Kem 冰激凌店 647-417-6959
- Yvonne Health Center 安福堂 905-566-8711



# 置地廣場

## EQUITY SQUARE

**3085 Hurontario St., Mississauga**

		Kirwin Ave.		
Hurontario St.	置地廣場	Bigan Valley Dr.	Dixie Rd.	
		Dundas St. E.		

- Anne's Hair Creation 欣髮廊 905-281-1818
- Best Shoe Repair 最好修鞋鋪 416-900-0413
- Dayani Video 達雅尼影碟 905-232-2558
- Fresh Soya Bean Milk 新鮮豆品店 416-995-3427
- Glance Optical 格蘭仕眼鏡 905-232-4943
- Happy Cake House 開心餅屋 905-275-8333

- HL Life Medical Rehabilitation Centre 華英中醫治療中心 905-566-4083
- J.M Communication J.M 通信 647-721-2763
- Pho Queen City 905-615-8288
- Positive Energy Rehabilitation Clinic 905-252-2866
- Swag On Hip Hop Clothing 斯瓦格休閒服飾 647-836-5401



密西沙加中國城商場  
MISSISSAUGA CHINESE CENTRE

# 密市市中心 購物商場至尊

安省法定旅遊區

For leasing inquires (905) 566-5606

www.mississaugachinesecentre.com

e-mail - office@starteampm.ca

888 Dundas Street East, Mississauga, Ontario



## 富豪商場

### THE CHASE SQUARE

1675 The Chase, Mississauga



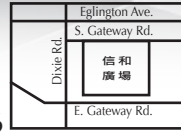
Allure Nail Bar	905-828-6667	MicroComp Systems 電腦店	905-828-6688
AM Sport	905-569-2578	Mona Fine Food	
Bayview Garden Restaurant		夢娜超級市場	905-820-3463
采蝶軒	905-820-9559	Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture	
Canadian Ginseng Farm			905-507-3479
加拿大西洋參農場	416-800-9180	Piano Melodies Music Center	
Chase Wellness Inc.	905-569-1991	鋼琴音樂學院	905-828-2388
Diamond Beauty Spa		Rest Assure Respiratory Enhanced	
紅寶石美容	905-608-1665	Sleep Therapy	1-866-231-7378
Doggie D-lite	905-607-9983	Taiwan Shop 正港台灣小吃	905-608-8838
Dr. Jimmy Poon 潘志明醫生	905-820-1398	The Chase Cleaners 洗衣店	905-569-3902
HSBC Bank Canada 匯豐銀行	905-608-0115	The Chase Dental Group	905-820-3689
Hair Mews 月伴彎高級髮廊	905-820-3731	The Chase Health Centre	416-599-8486
Karioka Fine Egyptian Cuisine		The Chase Pharmacy 益康藥房	
	905-828-7774		905-828-8877
Koon Optical 富豪眼鏡	905-569-3866	Truly Health 有機慢活市集	289-859-4238
L & T Tutoring 補習社	416-727-7738		



# 信和廣場

## DIXIE PARK CENTRE

1550 South Gateway Road, Mississauga, L4W 5G6



3 J's Cell Master 647-469-9889  
 AAXEL Insurance Brokers Ltd. 905-362-8080  
 Amsun Cargo Services Inc.  
 安順國際貨運代理有限公司 855-862-6786  
 Baig & Associates 905-624-9559  
 Beauty and Health Centre 905-290-0982  
 Best Health Centre Ltd.  
 信和中醫診所 905-602-9191  
 Canada Abacus Mental Study  
 加拿大珠心算學社 905-629-3728  
 Canadian Association of Medical Aesthetics  
 416-878-3564  
 Chuen Woo Medicinal Herbs  
 全和參茸藥材行 905-238-0788  
 Custom Headquarters 647-497-7468  
 D-Light 289-987-8672  
 Dancing studio 905-595-0951  
 Dandelion Allergy Center 905-997-0888  
 David Hair Salon 大衛高級髮廊 905-629-9685  
 DBA Top Ben Spa 647-203-5222  
 Dixie Baptist Church 905-629-4473  
 Dixie Park Cleaner 信和洗衣 905-624-2969  
**Dixie Park Centre Management Office 905-206-0613**  
 Dixie Park Dental Office 信和牙醫 905-238-9233  
 Dr. Amanpreet Chopra Dental Office 905-625-7800  
 Dr. Dobrila Eric Dental Office 905-602-4004  
 East Gate Dental Care,  
 Dr. Loida Coronel 905-206-1800  
 EK Trading Cards & Comics  
 EK 咭、漫畫、精品店 647-244-2985  
 Eye Tech Optician 眼鏡舖 905-624-3937  
 Get Immigration Solutions Inc. 647-834-9016  
 Godways International Ministry 647-864-5622  
 Goh & Moh Professional Corporation  
 吳諸煌 • 穆俊雄律師樓 905-206-1203  
 Giving Smile Inc.  
 家家樂華人服務處 905-625-6078  
 Happy Smiles 647-721-4877  
 Hong Kong Driving School  
 香港駕駛學校 416-930-3392  
 Integrated Osteopathic &  
 Physiotherapy Clinic 905-361-2297  
 Institute of Robotics & Intelligent Systems 416-619-5229  
 JAYR's Collectibles 416-561-7472  
 Job Connection Group Inc. 905-361-5627  
 K & T Hair Salon 647-773-3128  
 Kids House Children's Clothing  
 琪琪童裝 416-716-8886  
 Kumon Math, Reading, Success 905-232-Math (6284)  
 LAWLOR Therapy Support Services Inc.  
 905-451-1772 x 243

Lisa Liang Accounting Firm  
 梁雪珍會計師行 905-629-1698  
 Liz Little Garden 416-843-1951  
 Lu & Lu Laser Video  
 華星鐳射影視中心 905-206-1299  
 Lucky Insurance Brokers Ltd. 905-625-9671  
 Mississauga Southern Chinese Baptist Church  
 美南華人浸信會 905-290-9502  
 Pain Rehabilitation Clinic 905-238-0739  
 Phone Repair 416-848-9687  
 Primerica 905-614-0009  
 Professional Repair Service Centre 647-765-3822  
 Qi Lu Shu Yuan 齊魯書院 416-879-5948  
 Regal Vacation Tours & Travel  
 世界旅遊 905-602-7888  
 Sam Fashion Boutique 647-280-0738  
 Sakura Products Co. 元泰家電中心 905-238-3198  
 Shan Fashions 416-953-1299  
 Shayona Financial Services Inc. 905-625-3337  
 Smart Truck Training Academy 647-456-4040  
 St. Peter Syriac Orthodox Church of Canada  
 905-602-1454  
 Staff Depot 647-780-7455  
 Stratus Building Solutions Mississauga Inc.  
 416-698-6690  
 Sysnov Company Inc. 905-602-9088  
 Teal Inc. Signage & Greeting Cards  
 永佳招牌 905-629-2298  
 The Mortgage Centre 416-410-6663  
 United Driver's Training Ltd. 905-897-7662  
 Vietnamese Baptist Church Mississauga  
 905-629-4473  
 Victor's Jewellery & Watch  
 祥記鐘錶 905-629-9013  
 Vital Wellness Centre 905-206-8882  
 West Mississauga Foot Clinic 416-951-2336

### Food Business

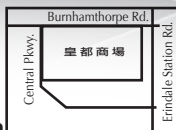
Adobe Grill 289-281-3460  
 Arigato Japanese Food 905-238-8294  
 Dynasty BBQ Restaurant  
 福和燒臘飯店 905-238-0275  
 Gino's Pizza 647-467-7747  
 Honey Pepper Restaurant 小炒皇 905-238-8876  
 House of Pepper Restaurant 嘉湖 905-238-6738  
 Lemon Grass Kitchen 銀昇小廚 905-238-8876  
 My Delish Bread 905-270-9892  
 Phoenix Bubble Tea 416-788-8879  
 Sea Star Restaurant 海星港式快餐 905-282-1288  
 Sweet House 647-853-9903  
 Yogi's Noodle Delight 鑪記 905-629-0635



# 皇都商場

## ERINDALE BUSINESS CENTRE

1100-1170 Burnhamthorpe Rd West, Mississauga



AAA Convenience Plus	905-272-9779	Huidong Law Professional Corporation	
All Stars Driving School	905-232-1104		416-877-7897/905-232-5877
Aim Home Realty Inc. 鴻利地產	905-276-0880	Ian Cakery 顏	905-962-7588
Amazing Optical 美視眼鏡	905-306-1188	Legendary Kitchen & Bath 傳奇櫥櫃	
Bank of China 中國銀行	905-275-8118		905-522-9846
Bay Street Group Inc. 金融街集團	905-909-0101	Master Seung's Taekwondo Academy	
Best in Class Education Centre	905-272-8708	承相鑄鉛拳道	905-803-1079
Central College of Business & Technology		Mr. Gao 高老庄	905-766-1882
	905-566-0507	New World Insurance 新世界保險	905-890-3833
Carnex 車易時代	647-812-1067	Nu Stream 新趨勢地產	416-333-1111
China Impression Restaurant		Super Chicken Mississauga 轟炸雞	647-829-2789
饒苑小廚	905-306-8898	Nuri Village	905-848-3545
CHU CPA Professional Corporation		Takumi Japanese BBQ & Ramen	
	905-279-4764		905-896-1170
Desjardins Insurance	905-896-4333	Time Sugar 一刻糖	905-273-9225
Dr. Christina Fung / Dr. Sarah Xu / Dr. Matthew Got / Dr. Manson Mak (馮凱玲醫生/許春陽醫生/葛子謙醫生/麥孟津醫生)	905-281-9337	Toronto International Academy	905-615-1011
Dr. Paul Chan 陳忠立醫生	905-566-0092	Top Class Education Center	
Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生	905-272-1099	智達教材中心	905-272-3388
Global Education 環球教育	647-727-1583	Samuel Eng & Associates	
Happy Lamb Hot Pot 快樂小羊	905-232-7775	伍世江律師樓	905-277-1188
Hawaii Bakery 檀島餅屋	905-277-3333	Savage 7 Fitness	647-847-9188
HTL Dental 健安牙科	905-232-6661	UPS	905-275-8877
HomeLife Landmark Realty Inc. 大鵬地產	905-615-1600	Vee Beauty Spa	647-556-3425
		Whale E-sports 大漁網咖	905-273-9225
		Wellness Pharmacy 萬寧藥房	905-270-2870
		Young St. Auto Detailing	905-232-1170



# 鹿宜商場

## DEER RUN SHOPPING CENTRE

4040 Creditview Road, Mississauga



Akko Cake House 雅閣餅店	905-279-9281	Guardian Drugs 藥房	905-275-6006
Broadway Gifts & Health Land		Image Hair Salon 髮源地	905-848-5700
百匯北美特產禮品店	905-232-4899	Lovely Nails	905-949-1687
Bubble Republic 奶茶黨部	905-803-8288	Mr. Tian Chinese Food	
Charming Optical 暢明眼鏡	905-566-9000	田老師紅燒肉	905-232-6688
Chili Chicken House 兄弟飯店	905-232-1199	Phoenix Chinese Restaurant	
Chinese Dumpling House		新蘭香閣	905-848-8222
真東北餃子店	905-270-5988	Tomo Sushi	905-306-9060
Dollarama	905-949-1670	Wonton Express 雲吞站	905-232-1103
Dr. Mindy Fong Dentist	905-848-5060	Yin Ji Chang Fen 銀記腸粉	365-288-3888
Erindale Animal Hospital	905-232-8383	Yum's Kitchen	905-306-8181
Easy 4.0	905-923-0373	Wowow Delight 渥渥馬涼皮	
Fancy Kitchen 潮媽小炒	905-276-9955	Pelicana Chicken	
Fresh Palace Supermarket 新華都超級市場	905-896-1666		



## FUNERAL / CEMETERY SERVICES 殯儀/墓園服務

- Arbor Memorial Services Inc. 加拿大紀念墓園  
 Vera Tang ..... 647-226-8888  
 (See advertisement on this page 44)
- Chapel Ridge Funeral Home  
 Michael Cheung ..... 647-883-3647
- Glen Oaks Memorial Gardens 嘉麗園  
 Carol Kwong ..... 416-346-0211  
 (See advertisement on color page 3)
- Glen Oaks Memorial Gardens 嘉麗園  
 Roy Lee ..... 416-888-2853  
 Frances Tse ..... 647-522-8930  
 Sonny Tang ..... 416-670-2993
- Onlink Monuments 安寧石碑廠 ... 416-751-1222
- Simple Alternative ..... 905-602-1580

## GOVERNMENT / FOUNDATION ASSOCIATION/ORGANIZATION 政府/基金會/機構/團體

- Canada Guan Yin Tang Culture Centre  
 加拿大觀音堂文化中心 ..... 647-748-0828  
 (See advertisement on page 23)
- Carefirst Senior & Community Services Association  
 耆暉會 ..... 905-270-9988
- Chinese Association of Mississauga  
 密西沙加華人協會 ..... 905-275-8558
- Chinese Visa Application Service Centre 416-345-8472
- Consulate General of PRC in Toronto 中華人民  
 共和國駐多倫多總領事館 ..... 416-964-7260
- Dufferin-Peel Catholic District School Board  
 ..... 905-362-0701
- Dixie Baptist Church ..... 905-629-4473
- Economic Development Office ... 905-896-5016  
 City of Mississauga (See advertisement on page 62)
- Export Development Canada .... 905-615-6488
- Godways International Ministry ... 647-864-5622
- Chinese Golden Age Club Mississauga, 南山會  
 website <http://www.chinesegoldenageclub.com>
- Giving Smile Inc. 家家樂華人服務處...905-625-6078
- Heritage Mississauga ..... 905-828-8411  
 (See advertisement on page 7)
- Hong Kong Economic & Trade Office  
 香港經貿處 ..... 416-924-5544
- Ivan Li, Commissioner of Oaths .... 416-524-3085
- Mississauga Chinese Arts Organization 416-800-6419
- Mississauga Southern Chinese Baptist Church  
 美南華人浸信會 ..... 905-290-9502
- Mississauga Board of Chinese Professional &  
 Business 密市華人專商業協會 .... 905-828-6800
- Peel Newcomer Information Centres 905-279-0024
- Peel Regional Police ..... 905-453-3311  
 (See advertisement on inside front cover)
- Diversity, Equity & Inclusion Bureau 905-453-3311x3605
- Crime Prevention Services 905-453-2121x4021



加拿大紀念墓園  
 ARBOR MEMORIAL SERVICES INC.

鄧美玲

VERA TANG

(手提) (647) 226-8888

(24小時熱線)

麗景園 (依陶碧谷)	備用分體	好景園 (烈治文山)
嘉麗園 (密西沙加)	而時期泰	高山園 (北約克)
彬駿園 (賓頓市)	不有付心	松柏園 (碧古寧)
	用備款寬	

特設一條龍服務

提供預置或緊急殯儀、福地及各種宗教儀式

## Mississauga Chinese Business Association 密西沙加華商會 ..... 905-625-6222

- Markham, Richmond Hill & Vaughan Chinese Business Asso.  
 萬錦/烈治文山/旺市華商會 ..... 905-731-8806
- Safe City Mississauga ..... 905-615-4155
- Savior of The World Chinese Catholic Church  
 天主教救世主堂 ..... 905-568-8939
- Senator Victor Oh ..... 613-943-1880
- Scarborough / York Region Chinese Business Association  
 士嘉堡 / 約克區華商會 ..... 416-412-7661
- St. Peter Syriac Orthodox Church of Canada 905-602-1454
- St. Simon's Anglican Church ..... 905-845-8351
- 國際佛光會多倫多協會 ..... 905-814-0465
- TCCSA 密市多華會 ..... 905-615-9500  
 (See advertisement on page 56)
- Tong Le Senior Association  
 同樂老人聯誼會 ..... 905-813-7829
- Toronto Chinese Business Association  
 多倫多華商會 ..... 416-595-0313
- Trillium Health Partners Foundation  
 ..... 905-848-7575
- United Way 公益金 ..... 416-777-2001
- Vietnamese Baptist Church Mississauga 905-629-4473
- World Vision Canada ..... 905-565-6200
- WTCCC 西區華人基督教會 ..... 905-896-9822
- Workplace Safety & Insurance Board  
 職業安全及保險局 ..... 416-344-2100
- Yee Hong Centre 頤康中心 ..... 905-568-0333
- Xin Tian Di Cultural Centre  
 新天地文化中心 ..... 416-874-6998



Ius Laboris Canada Global HR Lawyers

MathewsDinsdale

## Practical Solutions for all your Employment Law Problems

For over 60 years, Mathews Dinsdale has been recognized as the law firm that employers turn to for workplace law issues. Our clients range from small and medium sized businesses all the way to multi-national corporations. Our team of lawyers can answer any of your day-to-day employment law questions as well as litigate complex cases before the Courts and Tribunals. We understand business and we pride ourselves in providing cost-effective practical advice.

For more information on how we can help your business, contact Herbert Law at [hlaw@mathewsdinsdale.com](mailto:hlaw@mathewsdinsdale.com) or 416.869.8533.

[mathewsdinsdale.com](http://mathewsdinsdale.com) | [iuslaboris.com](http://iuslaboris.com)

CANADA » ONTARIO • BRITISH COLUMBIA • ALBERTA • NOVA SCOTIA



CANADIAN COLLEGE OF  
TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

加拿大中醫學院



中西醫結合的先進教育理念

科學設計的特色課程

精益求精的師資力量

通往專業針灸與中醫師的不二選擇



<https://cctcm.ca>



[info@cctcm.ca](mailto:info@cctcm.ca)



(905)606-0062

## HAIR SALON/BEAUTY SALON/ NAIL SPA 髮型/美容/美甲

Allure Nail Bar .....	905-828-6667
Anne's Hair Creation 欣髮廊 .....	905-281-1818
Barbie Nail Spa .....	905-997-8088
Beauty and Health Centre .....	905-290-0982
Beauty Le Parc 麗栢美容 .....	905-270-8890
Diamond Beauty Spa 紅寶石美容 .....	905-608-1665
DBA Top Ben Spa .....	647-203-5222
David Hair Salon 大衛高級髮廊 .....	905-629-9685
D2 Hair Salon 姿彩髮型 .....	905-281-3288
Fortuna Hair Salon 藝名髮屋 .....	905-897-7373
Hair Mew 月伴彎高級髮廊 .....	905-820-3731
Image Salon 髮源地 .....	905-848-5700
K & T Hair Salon .....	647-773-3128
Lovely Nail .....	905-949-1687
Relax Wellness Clinic 時尚美療 ..	905-268-1050
Salon Beauty Centre 沙浪美容中心 ..	905-624-2552
Sunrise Hair Salon 東方髮型屋 .....	416-902-8172
Vee Beauty Spa .....	647-556-3425

## HERBAL MEDICINE CENTER/ GINSENG/HEALTH SUPPLEMENT 中醫館/人參/保健產品

Akuna Canada 905-848-0428 Toll Free: 1-877-692-5862	
Beijing Tong Ren Tang (Mississauga) 北京同仁堂 .....	905-896-9888
Best Health Center 信和中醫診所 .....	905-602-9191
Canadian Ginseng Farm 加拿大西洋參農場 .....	416-800-9180
Canadian Ginseng Pharma Corp. 加拿大西洋參藥業集團公司 ..	1-833-474-2762
Great Mountain Ginseng Co 大山行(中國城) .....	905-566-1949
大山行(黃金廣場) .....	905-848-6618
Hang Tak Tong Herbs 恆德堂藥行 .....	905-566-9562
Ren De Health Center 仁德中醫 .....	905-369-0099
Tong Shan Health Centre 同善堂 .....	905-268-0639
Truly Health 有機慢活市集 .....	289-859-4238
Tzu Chi Clinic 加拿大慈濟中醫門診與教學中心 .....	416-675-5015
安福堂國藥 .....	905-566-8711
全和參茸藥材行 .....	905-238-0788
夏草堂 .....	905-848-1552
康壽堂 .....	905-272-2503

## HOTEL/RESORT/CONVENTION CENTRE 酒店/渡假村/會議中心

Blue Pigeon Resort .....	705-731-0001
--------------------------	--------------

Delta by Marriott Airport .....	416-244-1711
International Centre .....	905-677-6131
Mississauga Convention Centre ..	905-564-1920
Mississauga Grand Banquet and Convention Centre .....	905-501-0043
Pearson Convention Centre .....	905-494-0444

## HOME / COMMERCIAL IMPROVEMENT & FACILITIES 家居/商業裝修及設施

ADT Security .....	289-644-1856
Aqua Technologies Inc. 雅佳淨水 .....	1-855-231-AQUA (2782)
BonValue Handyman .....	647-852-3113
Brento Tile .....	647-946-1441
C4P Inc. (Solar Appliances) .....	905-230-4008
Cabana Coast Patio Furniture .....	905-785-9988
D-Light .....	289-987-8672
Dalta Building Services (Janitorial & Cleaning Services) ..	416-833-3014
Enclover .....	905-828-8777
Ejia Marble .....	905-629-3388
F & B General Contracting Inc. ...	416-458-1198
Legendary Kitchen & Bath 傳奇櫥櫃 .....	647-522-9846
Liz Little Garden .....	416-843-1951
Oceanic Art Home Décor .....	905-282-1881
Rainbow International Restoration..	289-323-0999
Sakura Products Co. 元泰家電中心 ..	905-238-3198
S.A.W. Technology (Solar & LED ) 環保太陽能 .....	905-567-1804
Stratus Building Solutions Mississauga Inc. .....	416-698-6690
Tasco's Distributors .....	905-275-1700
Tempest Security Group (TSG) Inc... ..	905-827-2223
The Best Shop 大多百大型百貨連鎖店 .....	905-803-8366 / 905-848-2755
Winca Building Supplies 萬佳建材 ..	905-615-0888
Wintex Window Covering 韻特窗簾 ..	905-607-9988

## IMPORTS / EXPORTS & TRADING 出入口/貿易

AC Trading Inc. (Lucky Bamboo Wholesaler) .....	905-670-0789
Grand International Trading .....	905-795-9388
Multi-Line Fastener Supply Co. Ltd.	905-677-5088



## Financial Planning

### My Commitment to You

My passion is applying financial knowledge and skills to help my clients develop a personal financial strategy. I will take the time to understand what matters most to you, then recommend strategies for reaching your goals—whatever they may be!



**Amy Chan, CFP, RRC, CIM**

Financial Planner  
Investment & Retirement Planning

### Royal Mutual Funds Inc.

1240 Eglinton Ave West  
Mississauga, ON L5V 1N3

Tel.: 647-299-4500

[amy.chan@rbc.com](mailto:amy.chan@rbc.com)

*Languages Spoken:*

ENGLISH, CANTONESE, MANDARIN

### Ways I Can Help You

Here are just a few ways I can help meet your investment, retirement and financial planning needs.



Balance Your Priorities



Invest for the Future



Define Your Legacy



Implement Tax Strategies



Plan Your Retirement



Enjoy Your Retirement



## HUIDONG LAW

HUIDONG LAW  
PROFESSIONAL  
CORPORATION

### 服务范围

房地产业务：各种住宅及商业物业按揭、转让及交割等

公司业务：公司注册, 公司章程, 股东协议, 股份转让, 公司并购等

生意买卖（包括特许经营 Franchise business）：生意转让协议及交割, FDD 文件审阅等

婚姻家庭：婚前协议, 同居协议, 分居协议, 离婚等

各类商业合同起草、审阅, 遗嘱等; 各类移民及公证业务等

Tel.: 1 416 877 7897 / 1 905 232 5877 Fax: 1 905 232 6877

Email: [info@huidonglaw.com](mailto:info@huidonglaw.com)

1140 Burnhamthorpe Rd, Suite 109, Mississauga, ON L5C 4E9



## 保險代理經紀



- 汽車
- 房屋/公寓/租客
- 商業保險



### 代理各大保險公司

## Catherine Wong

(647) 581-7900

Call / text / whatsapp

Catherine.Wong@etcinsurance.ca  
www.ETCinsurance.ca



WeChat  
黃小姐



## INSURANCE 保險

- AXEL Insurance Brokers Ltd. .... 905-362-8080  
Allstate Insurance  
Chi Hang Liu ..... 647-919-5078  
Eric Chiang ..... 647-294-1221  
Desjardins General Insurance Group  
Tony Liao..... 519-319-5436  
Desjardins Insurance - Frank Franchino Ins Agcy Ltd  
905-896-4333  
Ensuro Insurance Group Inc.  
安心保險 ..... 1-888-777-6977  
Polly Ho ..... 416-890-6823  
ETC Insurance Inc.  
Catherine Wong ..... 647-581-7900  
*(See advertisement on this page 48)*  
The Co-Operator 協邦保險  
Fiona Ha ..... 905-566-8083  
New World Insurance 新世界保險  
Adam Keung ..... 905-513-1818  
Warren Chan ..... 905-890-3833  
*(See advertisement on page 22)*  
Isabella Lo Insurance ..... 905-507-0540  
Pacific Insurance Broker Inc. .... 905-565-5565  
太平洋保險代理有限公司  
Janice Lim  
Primerica ..... 905-614-0009



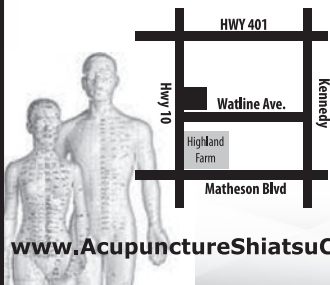
## ACUPUNCTURE SHIATSU CLINIC

Since 2001

Any Pain · Infertility  
Headaches · Depression  
Insomnia · Fatigue · Weight Lost  
Detoxification

Christine Fung, R.TCMP, R.Ac  
905-501-8851

25 Watline Ave., Unit 20, Mississauga



婦科  
痛症  
不孕

www.AcupunctureShiatsuClinic.com

## JEWELLERY / WATCH 珠寶/手錶

- Kim My Jewellery 金美金行..... 905-270-5715  
Victor's Jewellery周祥記鐘錶 ..... 905-629-9013

## KUNG FU/MARTIAL ARTS/ TAEKWONDO 功夫/武術/跆拳道

- All Masters Martial Arts Centre  
吳家文拳術中心 ..... 905-629-1880  
Guang Zhou Wing Chun Academy of Canada  
加拿大廣州詠春拳研究會 ..... 416-818-0876  
Master Seung's Tae Kwon Do Academy  
承相鎬跆拳道 ..... 905-803-1079  
Mudo Academy武道館 ..... 647-478-8839



# 杰 中 杰

## Triple J Canada

准确、快速、方便

服务内容：\_\_\_\_\_

- 个人税 ● 公司税 ● 有限公司注册 ● 应对税局查税
- 新出租房GST/HST退税 ● 非居民卖房清税及报税
- 商业贷款计划书 ● 会计记账 ● 工资发放

服务大众 价格公道 经验专业 值得信赖

### 905-232-5829

### 647-388-9717

### www.jjjcanada.com

401-4310 Sherwoodtowne Blvd., Mississauga ON L4Z 4C4 (邻近 Square One。免费泊车。)

密市  
奥克维尔  
及邻近地区  
报税首选

微信扫一扫: JJJTax



## 提供專業的房貸建議



**Jonathan Ho**

流動房貸顧問

416 388-8116

1 866 702-5121

jonathan.ho@cibc.com

CIBC徽標是加拿大帝國商業銀行的商標。



## LAWYER / LEGAL SERVICES 律師 / 法律服務

- 3E Legal Services ..... 416-358-9377  
 Barrett Tax Law  
 Dale Barrett ..... 416-907-8429  
*(See advertisement on page 22)*  
 Bennett Jones LLP  
 Tina Liu ..... 416-777-4887  
 Cathy Lum林佩楓律師 ..... 905-949-0799  
 ChoiTech And Law Professional Corp.  
 Amelia Choi ..... 613-777-1088  
 Criminal Defense Lawyer  
 Richard P O' Brien ..... 905-454-0008  
 David Ho 何子華律師事務所 ..... 905-766-1626  
*(See advertisement on page 27)*  
 Eric Nian Zou 鄒年律師 ..... 416-800-2299  
 Eva Mak ..... 905-402-9933  
 Goh & Moh Professional Corporation  
 吳諸煌 • 穆俊雄律師樓 ..... 905-206-1203  
 Huidong Law Professional Corporation  
 ..... 416-877-7897/905-232-5877  
*(See advertisement on page 47)*  
 Joy Fan Trademark Services  
 & IP Consulting ..... 647-785-8916  
 Law Office of Charles W. Pley..... 905-829-3888  
 Lloyd Ament ..... 416-860-1946  
 Loopstra Nixon LLP  
 Althea Yip ..... 647-291-1287  
 Luo Legal Professional Corporation.. 905-617-3789  
 Mathews, Dinsdale & Clark LLP  
 Herbert Law ..... 416-869-8533  
*(See advertisement on page 45)*  
 Merwars Professional Corporation  
 Karen Koo Tze Mew..... 416-695-4900 x226  
 Metz Ngan 顏國強律師 ..... 416-502-9232  
*(See advertisement on page 55)*  
 Pace Immigration  
 Vince Lalonde ..... 416-316-4170  
 Peter M. Shen ..... 905-975-1323  
 Pallet Valo LLP ..... 905-273-3300  
 Samuel Eng & Associates  
 伍世江律師樓 ..... 905-277-1188  
 Wu's Law Office  
 吳艾華律師事務所..... 647-556-3375

## MEDIA

- Sky Words Media — Meili Tang .... 416-268-6660

## OPTICAL / OPTOMETRIST 眼鏡店/驗眼師

- Amazing Optical 美視眼鏡 ..... 905-306-1188  
*(See advertisement on page 25)*

- Charming Optical 暢明眼鏡 ..... 905-566-9000  
 Dr. Byron Lui Optometrist ..... 905-712-3198  
 Dr. Caroline Wong - Optometrist 905-279-9501  
 Dr. Desmond Cheng Optometrist 905-281-8075  
 Dr. Lisa Lo Optometrist ..... 289-521-2020  
 Dr. Lun Francis Liu 廖慶麟視光醫生 905-803-8083  
 Dr. Wei Li and Associates 驗眼醫生 905-277-5168  
 Eye & Sight Optical ..... 905-276-7888  
 Eye Tech Optician 眼鏡舖 ..... 905-624-3937  
 Focus Optical 大衛眼鏡 ..... 905-272-0866  
 Gance Optical 格蘭仕眼鏡 ..... 905-232-4943  
 Koon Optical 富豪眼鏡 ..... 905-596-3866  
 Nice Look Optical ..... 416-477-8888  
 Osmond Optical 傲視眼鏡 ..... 905-276-8883  
*(See advertisement on page 51)*  
 Viet Eye Optical ..... 905-896-9800

## PHARMACY 藥房

- Guardian Drugs ..... 905-275-6006  
 JC Pharmacy ..... 905-897-3320  
 The Chase Pharmacy 益康藥局.... 905-828-8877  
 Wellness Pharmacy 康寧藥房 ..... 905-277-5885  
 Wellness Pharmacy 萬寧藥房 ..... 905-270-2870

## PHYSIOTHERAPIST / ACUPUNCTURE / WELLNESS 物理治療 / 針灸 / 保健

- Acu Rehab 炎黃醫館 ..... 905-273-9998  
 Acupuncture Shiatsu Clinic ..... 905-501-8851  
*(See advertisement on page 48)*  
 BYT Health Center 碧玉堂 ..... 905-277-8838  
 Chase Wellness Inc. .... 905-569-1991  
 陳貴清跌打醫師 ..... 905-270-7388  
 Dr. Clarise Chan - Chiropractor 905-845-5777  
 Dandelion Allergy Center ..... 905-997-0888  
 GS Orthotic ..... 905-804-8828  
 HL Life Medical Rehab Centre  
 華英中醫治療中心 ..... 905-566-4083  
 Integrated Osteopathic & Physiotherapy 905-361-2297  
 JL Wellness & Health Centre  
 足君健康 ..... 905-268-9969  
 Lawlor Therapy Support Services Inc.  
 ..... 905-451-1772 x 243  
 Leisure Zone II 足理健康 ..... 905-858-9907  
 Oliver Got Physiotherapy & Acupuncture  
 ..... 905-507-3479  
 Positive Energy Rehabilitation Clinic 905-252-2866  
 The Chase Health Centre ..... 416-599-8486  
 True Health Centre 心滿意足..... 905-848-8898  
 Vital Wellness Centre ..... 905-206-8882  
 Wang Physio & Rehab Centre .... 905-268-0868  
 West Mississauga Foot Clinic .... 416-951-2336

FOLLOW US ON



OsmondOptical

# Osmond Optical



(905) 276-8883



(905) 803-0224



osmondoptical@gmail.com



www.osmondoptical.com

**LOCATION:** Unit 23 E/F 1177 Central Parkway W, Mississauga, Ontario, L5C4P3

## Dr. Michael C.K. Wong

Dental Surgeon

牙醫  
黃呈強

1177 Central Parkway West

Unit 73, Mississauga

Ontario L5C 4P3

(黃金廣場)

**Tel: 905-272-2781**



DUNDAS TOMKEN  
**DENTAL**

## Dr. Jiajie Lin DDS

普通話及英語服務

966 Dundas Street East,

Unit 9, Mississauga,

ON L4Y 4H5

Tel: (905) 965-0066

Fax: (905) 232-0909

www.dundastomkendental.com

dundastomkendental@gmail.com



## PHYSICIANS / CLINIC 西醫/醫療所

Dr. Thomas Cheung ..... 905-567-5991  
Dr. Francis Lau ..... 905-820-3822  
Dr. Eunice Lau ..... 905-949-4017  
Dr. Ling Huang ..... 905-273-9793  
Dr. Justin Kim ..... 905-712-2288  
Dr. Stevenson So 蘇錦輝醫生 ..... 905-272-1099  
Dr. Jimmy Poon 潘志明醫生 ..... 905-820-1398  
Dr. Paul Chan 陳忠立醫生 ..... 905-566-0092  
Dr. Christina Fung/Dr. Sarah Xu/Dr. Matthew Go/  
Dr. Manson Mak 馮凱玲醫生/許春陽醫生/葛子謙  
醫生/麥孟津醫生 ..... 905-281-9337  
Ushine Health Clinic 元盛醫療 ..... 905-824-9810

## PRINTING/PROMOTION/DESIGN 印刷/推廣/設計

Aslan Design & Printing ..... 647-406-3311  
Sign-A-Rama 新標識廣告招牌 ..... 905-281-8240  
Teal Inc. 永佳招牌 ..... 905-629-2298



888 Dundas Street East, B5-2  
Mississauga, Ontario L4Y 4G6  
Tel: (905) 270-1288

353 Broadview Avenue  
Toronto, Ontario M4M 2H1  
Tel: (416) 465-9103

North York Sheridan Mall  
1700 Wilson Avenue, Unit 191  
North York, Ontario  
Tel: (416) 241-0881

1198 Kingsway  
Vancouver, BC V5V 3E1  
Tel: (604) 875-3394

## Rockwood Florist 樂活花藝

30多年歷史老店，  
承接婚禮、喪禮、  
生日、節假紀念日、  
開業、畢業典禮....  
各種公司及私人  
鮮花、乾花、仿生花、  
植物業務。

Rockwood Mall  
Unit 32, 4141 Dixie Road  
Mississauga, ON L4W 1V5  
905-624-3191



# 要無債一身輕， 您我都做得到！

## JANE WOO 胡雪貞幫到你 Debt problems? Let Jane Woo help you

債務重組、減本停息、  
無收費、還清欠債、  
重建信用、  
不影響入息及政府資助、  
保留房屋及汽車等



免費諮詢 Call for a free consultation

**416-496-3503** (ON)  
604-379-6562 (BC) 587-747-7599 (AB)

janewoo.ca



JANE WOO 胡雪貞  
**FARBER**

安省·卑詩省·亞省 聯邦政府註冊信託師·LIT

1220 Sheppard Ave. E. Suite 300, Toronto



## 投資賣買定策略

專業服務客為先

**Daniel Ying (英子烈)**

MBA, BBA(Econ)

Broker, Living Realty Inc. Brokerage

20 多年銀行及工商業經營經驗,按客戶需求提供專業意見,助你做好:

- 物業投資, 估值
- 住宅買賣, 出租
- 樓花買賣, 轉讓
- 工商舖位, 生意轉售

詳情請聯絡: (電話) **416-8858270**

(電郵) **danielying.real@gmail.com**

(網頁) **danielying.livingrealty.com**



### REAL ESTATE AGENT/ PROPERTY DEVELOPMENT & MANAGEMENT 地產買賣 / 物業發展及管理

Aim Home Realty Inc .	905-276-0880
Bay Street Group Inc. 金融街集團	905-909-1010
Century 21 South Breeze Realty Inc. Brokerage Annes Liu	416-894-8968
City Gate Suites	1-800-954-9188
Homelife GTA Realty Keevin Cheung	647-877-9894
Homelife Landmark Realty Inc. Brokerage Saifoo Lau	416-816-9323
Jim Tang 湯硯鈞	647-863-1661
Living Realty Inc. 恆生地產 Daniel Ying	416-885-8270
<i>(See advertisement on color page 53)</i>	
Northview Apartment REIT William Chung	416-918-7084

Nu Stream 新趨勢地產	416-333-1111
Re/Max Aboutowne Peter He	647-739-2618
Re/Max West Realty Inc. Sam Chan	416-918-6819
Right at Home Realty Inc. Irene Chu 朱林顏楓	416-818-0995
Chao Huo	416-728-3222
Royal LePage Real Estate Service Ltd. Gregory Kwok	416-618-4741
June Tang	416-618-8712
Zamira Isai	647-855-4705
<i>(See advertisement on color page 29)</i>	
Royal LePage Real Estate Services. Ltd., Brokerage Michael Wai Lai	416-436-2609
Royal LePage Signature Realty Jim Chu	416-888-1063
Tommy Tai Real Estate Irene Tai / Thomas Tai	905-279-2228
Sutton Group — Glad Ho 何啓明	416-720-2582
滙豐地產物業管理	647-800-9211

## RESTAURANT/FAST FOOD 酒樓/快餐店

- 168 Sushi Japan Buffet ..... 905-823-8818  
 99 越南美食 ..... 905-306-9998  
 Arigato Japanese Food ..... 905-238-8294  
 Arirang Korean BBQ Restaurant  
 韓國燒烤 ..... 905-804-1880  
 Ba Shu Chinese Restaurant  
 巴蜀人家 ..... 905-568-9988  
 Bayview Garden Restaurant 采蝶軒 905-820-9559  
 Beefing with 7 HongKong Style Cuisine  
 七爺清湯腩 ..... 905-306-8188  
 Best Friend Chinese Restaurant  
 老友記 ..... 905-848-2010  
 Bot Chien Saigon 西貢煎糕 ..... 647-739-3634  
 Bubble Republic ..... 905-803-8288  
 Chi's Congee & Noodle House  
 心滿意粥 ..... 905-848-4298  
 China Impression Restaurant  
 饞苑小廚 ..... 905-306-8898  
 Chinese Dumpling House  
 真東北餃子店 ..... 905-270-5988  
 Chiu Chow Man 潮州佬 ..... 905-803-8783  
 Chung Chun Rice Dog ..... 905-272-0666  
 Congee Queen 皇后名粥  
 Dundas/Hwy 427 ..... 905-629-2288  
 Heartland Town Centre ..... 905-567-8818  
 Corner by Spoon & Fork ..... 905-803-1100  
 Dagu Rice Noodle 大鼓米線 ..... 905-896-8147  
 Daldongnae 9 韓國燒烤 ..... 905-848-2018  
 Dynasty BBQ Restaurant  
 福和燒臘飯店 ..... 905-238-0275  
 Eggsmart (Rathburn/Tomken) ..... 905-232-8778  
 Emerald Chinese Restaurant  
 康翠酒樓 ..... 905-890-9338  
 Foodie North 北食客 ..... 905-277-8989  
 Fuwa Fuwa Japanese Pancakes 905-277-0666  
 Ginko Japanese Restaurant  
 銀杏日本料理 ..... 416-248-8445  
 Gino's Pizza ..... 647-467-7747  
 Golden Turtle Restaurant ..... 905-279-2454  
 Gou Bu Ki 狗不理 ..... 905-566-8588  
 Happy Lamb Hot Pot 快樂小羊... 905-232-7775  
 Heart Sushi ..... 905-819-2888  
 Hey Noodles 嘿小面 ..... 905-276-6777  
 High Zone Karaoke Bar and Restaurant 905 232-8868  
 Honey Pepper 小炒皇 ..... 905-238-8876  
 House of Pepper 嘉湖 ..... 905-238-6738  
 Kaiseki Yu-zen Hashimoto ..... 416-444-7100  
 懷石料理 (See advertisement on color page 32)  
 Kenzo Japanese Noodle House .. 905-766-4136  
 Kung Fu Duck 精武鴨脖 ..... 647-975-1088  
 Lemon Grass Kitchen 銀昇小廚 ... 905-238-8876  
 Lion City Restaurant 獅城 ..... 905-281-0860  
 Luen Hing BBQ Food ..... 905-279-4551  
 Magic BBQ & Seafood  
 聚鮮海鮮燒臘 ..... 905-507-3988  
 Mandarin Buffet 文華自助餐 ..... 905-502-8000  
 Mom's Recipe Chicken 老娘雞鋪 905-232-6666  
 Morals Village Hot Pot 德莊火鍋 905-276-6768  
 Moteru Sushi (Golden Square) .... 905-897-2276  
 Moteru Sushi (Mississauga Chinese Centre)  
 ..... 647-930-7661  
 Mr. Gao 高老庄 ..... 905-766-1882  
 Mr. Tian Chinese Food  
 田老師紅燒肉 ..... 905-232-6688  
 Noodle Fans 中國蘭州牛肉拉麵 905-306-8808  
 Nuri Village ..... 905-848-3545  
 Original Banh Mi Factory ..... 905-275-0988  
 Owl of Minerva ..... 905-273-7275  
 Pearl Oakville Chinese Cuisine  
 明珠軒 ..... 905-339-1233  
 Pho Black Bull ..... 905-207-9999  
 Pho Queen City ..... 905-615-8288  
 Phoenix Bubble Tea ..... 416-788-8879  
 Phoenix Cafe 金鳳冰室 ..... 289-232-6113  
 Phoenix Chinese Restaurant 蘭香閣 . 905-848-8222  
 Prince Japanese Steakhouse  
 太子日本料理 ..... 416-695-2828  
 Red Lotus Restaurant 滿江紅 ..... 905-896-8828  
 Sea Star Rest. 海星港式快餐 ..... 905-282-1288  
 Spoon & Fork ..... 416-201-8688  
 Sugar Marmalade 糖記甜品 ..... 905-232-8686  
 Summit Garden Chinese Cuisine  
 富苑海鮮酒家 ..... 905-828-6686  
 (See advertisement on page 5)  
 Super Chicken Mississauga 轟炸雞 647-829-2789  
 Sushi Omigoto Restaurant ..... 905-275-5566  
 Star Fast food 明星快餐 ..... 905-848-7767  
 Sweet House ..... 647-853-9903  
 Sushi Omigoto Restaurant. .... 905-275-5566  
 TA'AM Cuisine 清真風味 ..... 905-891-8888  
 Takumi Japanese BBQ & Ramen 905-896-1170  
 Tangritah Kabab House 天山美食 905-232-9400  
 Tasty Kitchen 金曦餐廳 ..... 905-803-8882  
 Time Sugar 一刻糖 ..... 905-273-9225  
 Trithis Restaurant 小炒屋 ..... 905-273-7666  
 Tomo Sushi ..... 905-306-9060  
 Toshi Japanese Restaurant ..... 905-451-1428  
 Tremendous Rest 悅興酒樓 ..... 905-803-8778  
 Tsui Xiang Tsuen 醉香村北方小食 905-279-9908  
 Whale E-sports 大漁網咖 ..... 905-273-9225  
 Wok of Fame ..... 905-230-1318  
 Workman Kitchen ..... 905-270-6785  
 Xe Kem 冰激凌店 ..... 647-417-6959  
 Xing Fu Tang Mississauga 幸福堂 905-896-9144  
 Yin Ji Chang Fen 銀記腸粉 ..... 365-288-3888  
 Yogi's Noodle 鑪記 ..... 905-629-0635  
 Young Street Karaoke Lounge.... 647-930-7688  
 Yum's Kitchen ..... 905-306-8181  
 Yun Shang Rice Noodle  
 云尚米線/黃燜雞 ..... 905-232-8867  
 Wonton Express 雲吞站 ..... 905-232-1103  
 Zen Garden Vegetarian Restaurant  
 禪 ..... 905-501-8366



**HIGH ZONE KTV**  
**KARAOKE PARTY**

(905) 232-8868  
Unit 6-7, 720 Burnhamthorpe Rd West,  
Mississauga, Ontario L5C 3G1  
highzonekaraoke.com

• KARAOKE • DRINK & FOOD •

JOHN TAN, CPA  
PROFESSIONAL CORPORATION

**John Tan, MBA, CPA (Ontario), LPA  
CPA (New York and Maryland)**

**Principal**  
**john@johntan CPA.com**

10 Four Seasons Place, Suite 1000  
Toronto, Ontario M9B 6H7  
**416-300-1620**

- Audits, reviews, compilations
- Not-for-profit organizations (associations, religious organizations, charities, condominium corporations and food banks), real estate, startups and owner managed businesses
- Financial consultation and advisory
- Tax compliance, audits and appeals

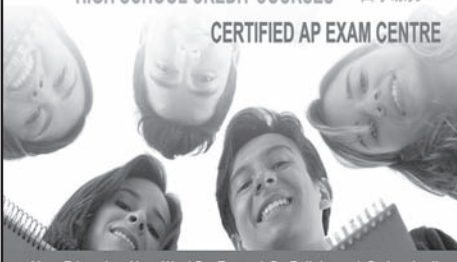
Make Bold Choices

**www.johntan CPA.com**

**ALL SUBJECT TUTORING**  
SSAT / SAT / IELTS /  
AP / IB PREP

**inspiration**  
LEARNING CENTER  
Tutoring and Private School

COMPUTER DEBATE 升学顾问  
HIGH SCHOOL CREDIT COURSES 留学服务  
CERTIFIED AP EXAM CENTRE



Your Education, Your Way! Be Trusted, Be Enlightened, Be Inspired!

**Oakville**  
2345 Wyecroft Rd., Unit 18, Oakville  
Tel: 905-827-3888 (Thrid Line / QEW)

<https://inspirationlearningcenter.ca>

**METZ L. NGAN,**  
P. Eng., LL.B  
*Barrister, Solicitor  
& Notary Public*

**顏國強  
律師**

T: (416) 502-9232  
F: (416) 502-3061

155 Gordon Baker Rd  
Suite 209  
North York  
ON M2H 3N7

**metz@metzngan.ca**



## RECREATION/SPORTS 娛樂/運動

AM Sport .....	905-569-2578
Canadian Elite Table Tennis Training Centre 加拿大精英乒乓球訓練中心 .....	416-900-0232
Dancing studio .....	905-595-0951
Lee's Badminton (Mississauga) Training Centre .....	905-819-8018
My Table Tennis Club .....	905-566-9883
Savage 7 Fitness .....	647-847-9188

## SUPERMARKET 超級市場

BTrust Supermarket 信達超級市場 黃金廣場 .....	905-270-8838
Terra Foodmart .....	905-822-3222
<i>(See advertisement on color page 58)</i>	
Fresh Palace Supermarket 新華都超級市場 .....	905-896-1666
Galleria Supermarket Mississauga/Oakville Branch...	905-337-6500
Grant's Foodmart 龍聖超級市場 .....	905-206-0209
Nations Fresh Foods Hamilton Store .....	905-525-8188
Mississauga Store .....	905-828-8688
Toronto Store .....	416-767-5888
Woodbridge Store .....	905-856-1988
<i>(See advertisement on back cover)</i>	
Oriental Food Center 華盛超市....	905-803-9088
Oceans Fresh Food Market 龍翔超市集團 Hwy10 .....	905-568-8988
Main Street S. ....	905-866-5988
West Drive .....	905-455-6166
T & T Supermarket 大統華超級市場 715 Central Parkway W. ....	905-848-8113
Yuan Ming Supermarket 元明超級市場 1000 Burnhamthorpe Rd. W. ....	905-949-1921

## TRAVEL 旅遊

Aoyee Royal International .....	905-604-3810
Gold Gold Travel & Tours Ltd .....	905-615-9898
K Y Concierge - Karen Woolcock	416-994-2995
Mississauga Executive Travel 美行旅遊 ...	905-848-4240
Regal Vacation Tour & Travel 世界旅遊 ...	905-602-7888
Sunny Tours 心怡假期 .....	905-305-1168
Vacation & Cruise Consultant Marien Tsui .....	647-641-8388
UCruising Vacations .....	647-795-8666
<i>(See advertisement on color page 65)</i>	
Zen Travel .....	905-709-7777

## OTHERS 其他

AAA Convenience plus .....	905-272-9779
Alex & Wang 檀香閣 .....	905-566-7990
Best Shoe Repair 最好修鞋鋪 .....	416-900-0413



多 The Cross-Cultural  
華 Community Services  
會 Association



**多華會在大多市有四個  
方便的地點為您服務**

**查詢請致電:**

中國唐人街 (416)977-4026
密西沙加 (905)615-9500
士嘉堡 (416)502-9500
萬錦 (905)948-1671




新來加拿大? 您想提高英語水平嗎?  
您想認識新朋友, 了解你的社區嗎?

**多華會幫到您!**

多華會致力服務移民社區近五十年,  
幫助新移民適應加拿大的生活方式,  
協助參與者增強交流技巧和提高生活質素。  
並為社區提供線上多元化活動及各種服務。

**內容包括:**

- 移民安居服務
- 學前兒童教育
- 語言培訓服務
- 義工機會
- 就業支援
- 中文學校
- 青年就業重組計劃
- 心靈綠洲 - 身心靈健
- 兒童及青少年服務
- 康服務
- 耆老及婦女活動
- 社區互動活動

更多資料詳情請參閱網址  
[WWW.TCCSA.ON.CA](http://WWW.TCCSA.ON.CA)  
或在以下社交平台關注我們

 TCCSA.ONTARIO  
 TCCSA.ON.CA



Government of Canada  
Gouvernement du Canada



# Excel 精藝琴行

## Music

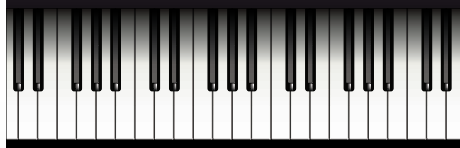
代理名廠鋼琴樂器  
及音樂教育課程

Instruments - Lessons - Supplies

4141 Dixie Road, Mississauga (Rockwood Mall)  
647.296.6789 陳太

# 日本新舊鋼琴 免費調音及搬運

# 免費試學 首課音樂課程



[www.excelmusic.ca](http://www.excelmusic.ca)



密西沙加華商會  
MISSISSAUGA  
CHINESE BUSINESS  
ASSOCIATION

## MISSISSAUGA CHINESE BUSINESS ASSOCIATION

Unit 117, 5200 Dixie Road, Mississauga, ON L4W 1E4

Tel: 905-625-6222 E-mail: [mcba@mcba-canada.com](mailto:mcba@mcba-canada.com) Website: [mcba-canada.com](http://mcba-canada.com)

### MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Name of Applicant: \_\_\_\_\_ Contact Phone No.: \_\_\_\_\_

Name of Company: \_\_\_\_\_

Nature of Business: \_\_\_\_\_ No. of Employees: \_\_\_\_\_

Mailing Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Address (Residence/Business if different from above): \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Business Telephone: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

I agree to give permission to Mississauga Chinese Business Association to send me emails and electronic messages containing notices, event information, invitations and similar communications and to use my name and picture in any media including broadcast, telecast, newsletters, newspapers and program books. I agree to waive, release and not pursue any claims whatsoever against Mississauga Chinese Business Association, its directors, volunteers or employees for any loss, damage or injury incurred for the messages and publications above; and for attending any and all events arranged by the said Association.

Signature of Applicant: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Recommended by: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

#### ANNUAL MEMBERSHIP FEE

- Corporate Member - \$230 + 13% HST = \$259.90 (Up to 3 members from the same corporation)

Name of Representative	Position/Title	Phone #	Email
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

- Individual Member - \$70 + 13% HST = \$79.10

- Sponsoring Member - \$2,000 + 13% HST = \$2,260.00

- Young Professionals (Age: 18 – 35) - \$20 + 13% HST = \$22.60

Please make cheque payable to **Mississauga Chinese Business Association**  
or **Interac e-Transfer to MCBA email address: [mcba@mcba-canada.com](mailto:mcba@mcba-canada.com)**  
Membership fees subject to annual review.

\*The Mississauga Chinese Business Association reserves the right to filter applicants and/or remove members from the association at its absolute and arbitrary discretion. Mississauga Chinese Business Association (MCBA) reserves the right to use any photograph/video taken at any event sponsored by MCBA, without the expressed written permission of those included within the photograph/video. MCBA may use the photograph/video in publications or other media material produced, used or contracted by MCBA including but not limited to brochures, invitations, books, newspapers, magazines, television, websites, etc. A person attending MCBA event who does not wish to have his/her image recorded for distribution should make his/her wish known to the photographer, and/or the event organizers, and/or contact MCBA in writing of his/her intention and include a photograph.

By participating in a MCBA event or by failing to notify MCBA, in writing, your desire to not have your photograph used by MCBA, you are agreeing to release, defend, hold harmless and indemnify MCBA from any and all claims involving the use of your picture or likeness.

Office Use (2022/03)

Membership Card No.: \_\_\_\_\_ Due Date: \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_



# 信達 超級市場

讓您和家人享受每一次購物

Enjoy fresh, Embrace health!  
享受新鮮 擁抱健康!



[www.btrust.ca](http://www.btrust.ca)  
[www.terrafoodmart.ca](http://www.terrafoodmart.ca)



Btrust  
Supermarket  
密市店

📍 1177 Central Parkway W.  
Mississauga, ON L5C 4P3  
☎️ (905) 270-8838  
🌐 [www.btrust.ca](http://www.btrust.ca)



Btrust  
Supermarket  
北約克店

📍 1105 Wilson Ave.  
North York, ON M3M 1H2  
☎️ (416)245-8858  
🌐 [www.btrust.ca](http://www.btrust.ca)



Terra  
Foodmart  
密市店

📍 2458 Dundas St W,  
Mississauga, ON, L5K 1R8  
☎️ (905)822-3222  
🌐 [www.terrafoodmart.com](http://www.terrafoodmart.com)



# LET US HELP YOUR BUSINESS GROW

[IDEAMISSISSAUGA.CA](http://IDEAMISSISSAUGA.CA)

Start Up and Expansion Support for Businesses of all sizes

Summer Company Program for Student Businesses

Digital Support for Main Street Businesses

Apply for Digital Transformation Grant of \$2,500

Workshops and Webinars

Business Advisory Services

OPENING WINTER 2023

IDEA Square One Innovation Hub

Physical space offering business advisory services, collaborative workspaces, programs, events and more







Happy Kingdom  
PLAYGROUND

集家庭購物，美食餐飲，娛樂中心 為一體  
New retailing concept | Exciting experience for families

開創超市非凡概念，引領行業全新變革

**Toronto Store:** 1980 St. Clair Avenue West, Toronto, ON M6N 4X9  
(Located at Stockyards Village, St. Clair Ave West & Weston Road)  
Tel: 416-767-5888

**Mississauga Store:** 2933-B Eglinton Ave West, Mississauga, ON L5M 6J3  
Tel: 905-828-8688

**Hamilton Store:** Unit 445, 2 King St. West, Hamilton, ON L8P 1A1  
Tel: 905-525-8188

**Vaughan Store:** 7600 Weston Road, Woodbridge, ON L4L 8B7  
Tel: 905-856-1988

